

PAKEITIMAI 001-176

pateikė Tarptautinės prekybos komitetas, Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas

Pranešimas

Samira Rafaela, Maria-Manuel Leitão-Marques

A9-0306/2023

Produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimas Sąjungos rinkoje

Pasiūlymas dėl reglamento (COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

Pakeitimas 1**Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

(1) kaip pripažinta Tarptautinės darbo organizacijos (toliau – TDO) konvencijos Nr. 29 dėl priverstinio darbo (toliau – TDO konvencija Nr. 29) 2014 m. protokolo preambulėje, priverčiamasis darbas yra sunkus žmogaus orumo ir pagrindinių žmogaus teisių pažeidimas. TDO paskelbė, kad visų formų priverčiamojo ar privalomojo darbo panaikinimas yra principas, susijęs su pagrindinėmis teisėmis. TDO pagrindinėmis TDO konvencijomis¹⁶ laiko TDO konvenciją Nr. 29, Konvencijos Nr. 29 2014 m. protokolą ir TDO konvenciją Nr. 105 dėl priverstinio darbo panaikinimo (toliau – TDO konvencija Nr. 105). Priverčiamasis darbas apima *įvairių darbą* ar *tarnybą*, kurių buvo *išreikalauta prievarta* ir kurių asmuo nesutiko atlikti sava valia¹⁷;

Pakeitimas

(1) kaip pripažinta Tarptautinės darbo organizacijos (toliau – TDO) konvencijos Nr. 29 dėl priverstinio darbo (toliau – TDO konvencija Nr. 29) 2014 m. protokolo preambulėje, priverčiamasis darbas yra sunkus žmogaus orumo ir pagrindinių žmogaus teisių pažeidimas, ***kuriuo prisidedama prie skurdo išlikimo ir kuris trukdo užtikrinti deramą darbą visiems***. TDO paskelbė, kad visų formų priverčiamojo ar privalomojo darbo panaikinimas yra principas, susijęs su pagrindinėmis teisėmis. TDO pagrindinėmis TDO konvencijomis laiko TDO konvenciją Nr. 29, ***įskaitant*** Konvencijos Nr. 29 2014 m. ***papildantį*** protokolą ir ***Rekomendaciją Nr. 203 dėl priverstinio darbo (papildomos priemonės)***, ir TDO konvenciją Nr. 105 dėl priverstinio darbo panaikinimo (toliau – TDO konvencija Nr. 105)¹⁶ ***ir skelbia rekomendacijas, kaip užkirsti kelią priverčiamajam darbui, jį panaikinti ir***

taikyti taisomuosius veiksmus^{16a}.

Priverčiamasis darbas apima *darbą ir paslaugas, kuris atliekamas ar kurios teikiamos visoje vertės grandinėje ir kurių iš bet kurio asmens buvo išreikalauta grasinant bausme* ir kurių asmuo nesutiko atlikti sava valia¹⁷. *TDO ir JT*

duomenimis, kai kuriuose gamybos sektoriuose, pavyzdžiui, perdirbimo, žemės ūkio, drabužių ir žuvininkystės, taip pat tam tikruose paslaugų sektoriuose, pavyzdžiui, transporto, sandėliavimo ir logistikos, valymo ir sezoninio darbo, dažniau pasitaiko priverčiamojo darbo^{17a}.

Ši apibrėžtis taikoma darbui ar paslaugoms, kurių reikalauja vyriausybės ir valdžios institucijos, taip pat privačios įstaigos ir asmenys. TDO parengė keletą rodiklių, pagal kuriuos nustatomi ir nurodomi priverčiamojo darbo atvejai, pvz., grasinimai ir faktinė fizinė ir seksualinė žala, piktnaudžiavimas pažeidžiamumu, piktnaudžiavimas darbo ir gyvenimo sąlygomis ir perteklinis viršvalandžių skaičius, apgaulė, judėjimo apribojimas ar uždarymas darbo vietoje arba ribotoje teritorijoje, izoliacija, vergavimas už skolas, darbo užmokesčio mokėjimo atidėjimas ar pernelyg didelis darbo užmokesčio sumažinimas, pasų ir asmens tapatybės dokumentų užlaikymas arba grasinimas pranešti valdžios institucijoms, kai darbuotojas turi neteisėto imigranto statusą^{17b}.

Priverčiamasis darbas labai dažnai yra susijęs su skurdu ir diskriminacija. Darbdavių arba įdarbinimo agentų vykdomas manipuliavimas kreditais ir skolomis vis dar yra pagrindinis veiksnys, kurį naudojant pažeidžiami darbuotojai patenka į priverčiamojo darbo spąstus^{17c}.

Europos Žmogaus Teisių Teismas ne kartą nustatė, kad, vadovaujantis Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsniu, pirminis sutikimas ir savanoriškumas nebegalioja, jeigu yra piktnaudžiaujama kito asmens pažeidžiama padėtimi^{17d}; TDO priežiūros institucijų teigimu, kalinių darbas, įskaitant atvejus, kai jis atliekamas privačiose įmonėse, pats

savaime nėra priverčiamasis darbas, jeigu jis atliekamas savanoriškai, kalinio naudai ir apytiksliai atitinka laisvų darbo santykių sąlygas. Bendruomenės darbas, kaip alternatyva laisvės atėmimo bausmei, visada turėtų atitikti bendrąjį visuomenės interesą ir jokiomis aplinkybėmis valstybės neturėtų piktnaudžiauti juo kaip priemone nuteistam asmeniui pažeminti ar atimti iš jo orumą^{17e}. Tais atvejais, kai darbas ar tarnyba paskiriami išnaudojant darbuotojo pažeidžiamumą, grasinant skirti nuobaudą, toks grasinimas nebūtinai turi būti baudžiamoji sankcija, bet gali būti ir teisių ar išmokų praradimas;

16

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

¹⁷ TDO priverčiamąjo darbo apibrėžtis pagal 1920 m. TDO konvenciją dėl priverstinio darbo (Nr. 29) „Kas yra priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis“ (Priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis) (ilo.org).

16

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

^{16a} **TDO rekomendacija dėl priverstinio darbo (papildomos priemonės), 2014 m.**

¹⁷ TDO priverčiamąjo darbo apibrėžtis pagal 1920 m. TDO konvenciją dėl priverstinio darbo (Nr. 29) „Kas yra priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis“ (Priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis) (ilo.org).

UNODC (Jungtinių Tautų narkotikų kontrolės ir nusikalstamumo prevencijos biuras), „Global Report on Trafficking In Persons“ („Pasaulinė prekybos žmonėmis ataskaita“), 2020 m.,
https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/tip/2021/GLOTiP_2020_15jan_web.pdf.

^{17b}

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_203832.pdf

^{17c} **TDO, „Profits and Poverty: The economics of forced labour“ (Pelnas ir**

skurdas: priverčiamojo darbo ekonomika):
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_243391.pdf

^{17d} EŽTT, bylos Chowdury ir kt. prieš Graikiją (21884/15) ir Zoletic ir kt. prieš Azerbaidžaną (20116/12).

^{17e}

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_089199.pdf, p. 27.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(2) priverčiamojo darbo naudojimas yra plačiai paplitęs pasaulyje. Apskaičiuota, kad 2021 m. priverčiamąjį darbą dirbo apie 27,6 mln. žmonių.¹⁸ Pažeidžiamoms ir marginalizuotoms visuomenės grupėms ypač gresia spaudimas atlikti priverčiamąjį darbą. Net jei valstybė neverčia žmonių dirbti, priverčiamasis darbas dažnai yra kai kurių ekonominės veiklos vykdytojų nepakankamai gero valdymo pasekmė;

Pakeitimas

(2) priverčiamojo darbo naudojimas yra plačiai paplitęs pasaulyje. Apskaičiuota, kad 2021 m. priverčiamąjį darbą dirbo apie 27,6 mln. žmonių¹⁸. Pažeidžiamoms ir marginalizuotoms visuomenės grupėms, *pvz., moterims, vaikams, etninėms mažumoms, neįgaliesiems, žemesnės kastos žmonėms, čiabuvių ir gentimis gyvenančioms tautoms, migrantams, visų pirma jei jie neturi dokumentų, yra nesaugioje padėtyje ir veikia neformalios ekonomikos sąlygomis*, ypač gresia spaudimas atlikti priverčiamąjį darbą. Net jei valstybė neverčia žmonių dirbti, priverčiamasis darbas dažnai yra kai kurių ekonominės veiklos vykdytojų nepakankamai gero valdymo *ar jo nebuvimo* pasekmė *ir įrodymas, kad valstybė nesugeba užtikrinti socialinių ir darbo teisių įgyvendinimo, visų pirma pažeidžiamų ir marginalizuotų grupių atžvilgiu. Priverčiamasis darbas taip pat gali būti valdžios institucijų tylaus sutikimo pasekmė. Iš visų priverčiamąjį darbą dirbančių žmonių 11,8 mln. yra moterys ir mergaitės. Daugiau kaip*

3,3 mln. priverčiamąjį darbą dirbančių žmonių yra vaikai. Apskaičiuota, kad 2016–2021 m. laikotarpiu priverčiamąjį darbą dirbančių žmonių skaičius padidėjo 2,7 mln.^{18a}. Darbuotojai migrantai, kurie nėra saugomi teisės aktais arba negali pasinaudoti savo teisėmis, patiria didesnę priverčiamojo darbo riziką nei kiti darbuotojai. TDO duomenimis, 15 proc. visų priverčiamąjį darbą dirbančių suaugusiųjų yra migrantai^{18b}. Sąjungos pagrindinių teisių agentūra nustatė, kad taip yra ir Sąjungoje. Nesąžiningi darbdaviai naudojami silpna darbuotojų migrantų padėtimi, kad priverstų juos dirbti ilgas darbo valandas nieko jiems nemokėdami arba mokėdami mažai, dažnai jiems dirbant pavojingomis sąlygomis ir be minimalios pagal įstatymus privalomos saugos įrangos^{18c}. Didžioji dalis priverčiamojo darbo atliekama privačiame sektoriuje, visų pirma dėl priverčiamojo darbo jėgos išnaudojimo (17,3 mln. žmonių), kuris sudaro 86 proc. visų priverčiamojo darbo atvejų^{18d}. Šiame reglamente nustatytos ekonominės veiklos vykdytojų pareigos turėtų būti nuspėjamos ir aiškios, kad būtų užtikrintas visapusiškas ir veiksmingas reikalavimų laikymasis ir prisidėta prie priverčiamojo darbo nutraukimo;

¹⁸ *The 2021 Global Estimates of Modern Slavery*,
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf.

¹⁸ *The 2021 Global Estimates of Modern Slavery*,
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf.

^{18a} *The 2021 Global Estimates of Modern Slavery*,
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf

^{18b} *The 2021 Global Estimates of Modern Slavery*,
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---

[ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf](https://www.ipecc.europa.eu/ipo-portal/en/publication/wcms_854733.pdf)

18c

[https://fra.europa.eu/en/content/protectin
g-migrant-workers-exploitation-fra-
opinions](https://fra.europa.eu/en/content/protecting-g-migrant-workers-exploitation-fra-opinions)

18d *The 2021 Global Estimates of Modern
Slavery,*

[https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public
/---ed_norm/---](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---)

[ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf](https://www.ipecc.europa.eu/ipo-portal/en/publication/wcms_854733.pdf)

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(3) priverčiamojo darbo panaikinimas yra vienas iš Sąjungos prioritetų. Pagarba žmogaus orumui ir žmogaus teisių visuotinumai bei nedalomumas yra tvirtai įtvirtinti Europos Sąjungos sutarties 21 straipsnyje. Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 5 **straipsnio 2 dalyje** ir Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnyje numatyta, kad niekas negali būti verčiamas dirbti priverčiamąjį ar privalomąjį darbą. Europos Žmogaus Teisių Teismas ne kartą aiškino Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnį taip, kad pagal jį reikalaujama, kad valstybės narės nubaustų ir veiksmingai patrauktų baudžiamojon atsakomybėn už bet kokį veiksmą, kuriuo asmuo laikomas Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnyje nurodytose situacijose¹⁹;

Pakeitimas

(3) **visų formų priverčiamojo darbo, įskaitant valstybės taikomą priverčiamąjį darbą**, panaikinimas yra vienas iš Sąjungos prioritetų. Pagarba žmogaus orumui ir žmogaus teisių visuotinumai bei nedalomumas yra tvirtai įtvirtinti Europos Sąjungos sutarties 21 straipsnyje. **Sąjunga, siekdama įgyvendinti darnaus vystymosi tikslų 8.7 uždavinį, turėtų puoselėti ir skatinti savo vertybes ir prisidėti prie žmogaus teisių, visų pirma vaiko teisių, apsaugos.** Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 5 **straipsnyje aiškiai draudžiama vergija, tarnystė, priverčiamasis ir privalomasis darbas ir prekyba žmonėmis** ir Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnyje numatyta, kad niekas negali būti verčiamas dirbti priverčiamąjį ar privalomąjį darbą. Europos Žmogaus Teisių Teismas ne kartą aiškino Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnį taip, kad pagal jį reikalaujama, kad valstybės narės nubaustų ir veiksmingai patrauktų baudžiamojon atsakomybėn už bet kokį veiksmą, kuriuo asmuo laikomas Europos žmogaus teisių konvencijos 4 straipsnyje nurodytose situacijose¹⁹. **Teisė į veiksmingas teisių**

gynimo priemonės už pagrindinių teisių pažeidimus yra žmogaus teisė ir pagrindinis veiksmingo patraukimo baudžiamojon atsakomybėn už nusikaltimus elementas. Galiojančiuose Sąjungos teisės aktuose, JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniuose principuose, Europos Taryboje ir EBPO patvirtinama nukentėjusiųjų teisė į veiksmingą teisių gynimo priemonę su verslu susijusių žmogaus teisių pažeidimų ar piktnaudžiavimo, įskaitant priverčiamąjį darbą, atvejais;

¹⁹ Pavyzdžiui, sprendimo Siliadin prieš Prancūziją 89 ir 102 dalys arba sprendimo Chowdury ir kt. prieš Graikiją 105 dalis.

¹⁹ Pavyzdžiui, sprendimo Siliadin prieš Prancūziją 89 ir 102 dalys arba sprendimo Chowdury ir kt. prieš Graikiją 105 dalis.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(4) visos valstybės narės ratifikavo pagrindines TDO konvencijas dėl priverčiamojo darbo ir vaikų darbo.²⁰ Todėl jos yra teisiškai įpareigtos užkirsti kelią priverčiamojo darbo naudojimui ir jį panaikinti, taip pat reguliariai teikti ataskaitas TDO;

Pakeitimas

(4) visos valstybės narės ratifikavo pagrindines TDO konvencijas dėl priverčiamojo darbo ir vaikų darbo²⁰. Todėl jos yra teisiškai įpareigtos užkirsti kelią priverčiamojo darbo naudojimui ir jį panaikinti, taip pat reguliariai teikti ataskaitas TDO. ***Tačiau yra valstybių narių, kurios dar nėra ratifikavusios TDO konvencijos Nr. 29 protokolo nepaisant Tarybos sprendimų, kuriais valstybės narės raginamos ratifikuoti ir įgyvendinti šį protokolą^{20a}. Remiantis TDO skaičiavimais, Sąjungoje yra 880 000 priverčiamojo darbo aukų, neskaičiuojant priverčiamojo darbo, susijusio, be kita ko, su Sąjungos importu iš likusio pasaulio^{20a}; Be to, vis dar yra trūkumų įgyvendinant pagrindines TDO konvencijas^{20c}. Būtina, kad valstybės narės visapusiškai įgyvendintų pagrindines TDO konvencijas ir tinkamai į nacionalinę teisę perkeltų visus Sąjungos teisės aktus, kuriais siekiama***

kovoti su priverčiamuoju darbu, darbuotojų teisių pažeidimais ir prekyba žmonėmis, kad būtų užtikrintas visų produktų ir paslaugų, gautų naudojant priverčiamąjį darbą, importo ir eksporto draudimo įgyvendinimas. Šiuo reglamentu siekiama teisiškai įpareigoti valstybes nares užkirsti kelią priverčiamojo darbo naudojimui ir jį panaikinti, suteikti nukentėjusiems asmenims apsaugą ir galimybę pasinaudoti teisių gynimo priemone bei veiksmingais taisomaisiais veiksmais, pvz., kompensacijomis, ir nubausti už 6 straipsnio 4 dalyje nurodytų sprendimų nesilaikymą. Pasak TDO, taisomieji veiksmai išlieka vienu iš pagrindinių politinių prioritetų, susijusių su priverčiamojo darbo problemos sprendimu. Šiuo atžvilgiu TDO konvencijos Nr. 29 protokole nurodyta, kad visos priverčiamojo ar privalomojo darbo aukos, neatsižvelgiant į jų buvimą ar teisinę padėtį nacionalinėje teritorijoje, turėtų turėti galimybę pasinaudoti tinkama ir veiksminga teisių gynimo priemone, pvz., gauti kompensacijas. JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinių principų trečiame ramstyje teigiama, kad taisomieji veiksmai yra pagrindinė teisė ir gali būti įgyvendinti kaip atsiprašymas, restitucija, rehabilitacija, finansinė arba nefinansinė kompensacija, baudžiamosios arba administracinės sankcijos, pvz., baudos, taip pat žalos prevencija taikant, pavyzdžiui, draudimus arba garantijas, kad žala nepasikartos;

20

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.

20

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.

20^a 2015 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/2071, kuriuo valstybės narės įgaliojamos dėl Europos Sąjungos interesų ratifikuoti 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio ar

privalomojo darbo 2014 m. protokolo 1–4 straipsnių nuostatas, susijusias su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose (OL L 301, 2015 11 18, p. 47), ir 2015 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/2037, kuriuo valstybės narės įgaliojamos dėl Europos Sąjungos interesų ratifikuoti 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio ar privalomojo darbo 2014 m. protokolo nuostatas, susijusias su socialine politika (OL L 298, 2015 11 14, p. 23).

*^{20b} TDO, 2012 m. visuotinis priverčiamojo darbo įvertinimas:
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/genericdocument/wcms_184975.pdf*

^{20c} TDO priežiūros institucijų pastabas dėl konvencijų dėl priverčiamojo darbo taikymo galima rasti adresu (<https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:20010:::NO:::>).

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(5) savo politika ir teisėkūros iniciatyvomis Sąjunga siekia panaikinti priverčiamojo darbo naudojimą. Sąjunga skatina išsamų patikrinimą pagal tarptautines gaires ir principus, kuriuos nustatė tarptautinės organizacijos, įskaitant TDO, Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizaciją (toliau – EBPO) ir Jungtines Tautas (toliau – JT), siekdama užtikrinti, kad Sąjungoje įsisteigusiu įmonių *vertės* grandinėse priverčiamojo darbo nebūtų;

Pakeitimas

(5) savo politika ir teisėkūros iniciatyvomis Sąjunga siekia panaikinti priverčiamojo darbo naudojimą *ir skatinti deramą darbą ir darbuotojų teises visame pasaulyje*. Sąjunga skatina išsamų patikrinimą pagal tarptautines gaires ir principus, kuriuos nustatė tarptautinės organizacijos, įskaitant TDO, Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizaciją (toliau – EBPO) ir Jungtines Tautas (toliau – JT), siekdama užtikrinti, kad Sąjungoje įsisteigusiu įmonių *tiekimo* grandinėse priverčiamojo darbo nebūtų;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(6) Sąjungos prekybos politika remiama kova su priverčiamuoju darbu tiek vienašaliuose, tiek dvišaliuose prekybos santykiuose. Sąjungos prekybos susitarimų prekybos ir darnaus vystymosi skyriuose numatytas įsipareigojimas ratifikuoti ir veiksmingai įgyvendinti pagrindines TDO konvencijas, įskaitant TDO konvenciją Nr. 29 ir TDO konvenciją Nr. 105. Be to, vienašalės prekybos lengvatos pagal Sąjungos bendrąją lengvatų sistemą *galėtų* būti panaikintos dėl rimtų ir sistemingų TDO konvencijos Nr. 29 ir TDO konvencijos Nr. 105 pažeidimų;

Pakeitimas

(6) Sąjungos prekybos politika remiama kova su priverčiamuoju darbu tiek vienašaliuose, tiek dvišaliuose prekybos santykiuose. Sąjungos prekybos susitarimų prekybos ir darnaus vystymosi skyriuose numatytas įsipareigojimas ratifikuoti ir veiksmingai įgyvendinti pagrindines TDO konvencijas, įskaitant TDO konvenciją Nr. 29 ir TDO konvenciją Nr. 105, *o skyriuose ir nuostatose dėl prekybos ir lyčių lygybės nustatoma lyčių prizmė, kuri yra nepaprastai svarbi moterų ekonominiam įgalėjimui, siekiant kovoti su priverčiamuoju darbu lyties pagrindu.* Be to, vienašalės prekybos lengvatos pagal Sąjungos bendrąją lengvatų sistemą *gali* būti panaikintos dėl rimtų ir sistemingų TDO konvencijos Nr. 29 ir TDO konvencijos Nr. 105 pažeidimų;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(6a) priverčiamasis darbas daro aiškų poveikį pažeidžiamoms ir marginalizuotoms grupėms, pvz., vaikams, moterims, migrantams, pabėgėliams ar čiabuviams, todėl siekiant veiksmingai kovoti su priverčiamuoju darbu, būtina laikytis tarpsektorinio ir lyčiai atžvalgaus požiūrio. Taigi šiuo reglamentu turėtų būti siekiama TDO konvencijos Nr. 182, Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo, Pekino deklaracijos, Pasaulinio susitarimo dėl saugios, tvarkingos ir teisėtos migracijos, Ženevos konvencijos dėl pabėgėlių statuso, JT deklaracijos dėl čiabuvių tautų

teisių, TDO konvencijos Nr. 169, taip pat kitų atitinkamų tarptautinių susitarimų ir konvencijų tikslų;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) [konkrečiai, Direktyvoje 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo nustatytos horizontaliosios išsamaus patikrinimo prievolės, kuriomis siekiama **įmonės veikloje, jos patronuojamosiose įmonėse ir vertės grandinėse** nustatyti faktinį ir galimą neigiamą poveikį žmogaus teisėms, įskaitant priverčiamąjį darbą, ir aplinkai, užkirsti jam kelią, jį sumažinti ir už jį atsakyti, laikantis tarptautinių žmogaus ir darbo teisių standartų ir aplinkos apsaugos konvencijų. Tos prievolės taikomos didelėms įmonėms, viršijančioms tam tikrą darbuotojų skaičiaus ir grynosios apyvartos ribą, ir mažesnėms įmonėms didelio poveikio sektoriuose, viršijančioms tam tikrą darbuotojų skaičiaus ir grynosios apyvartos ribą²²./

²² Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, OL XX, 20XX XX XX, p. XX.

Pakeitimas 9

Pakeitimas

(8) [konkrečiai, Direktyvoje 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo nustatytos **įmonių** horizontaliosios išsamaus patikrinimo prievolės, kuriomis siekiama nustatyti faktinį ir galimą neigiamą poveikį žmogaus teisėms, įskaitant priverčiamąjį darbą, ir aplinkai, **kurį jos sukėlė, prie kurio jos prisidėjo ar kuris tiesiogiai susijęs su įmonės veikla ir jos patronuojamosiomis įmonėmis jos vertės grandinėse**, užkirsti jam kelią, jį sumažinti ir už jį atsakyti, laikantis tarptautinių žmogaus ir darbo teisių standartų ir aplinkos apsaugos konvencijų. **Ta direktyva taip pat sustiprinamos nuo tokio poveikio nukentėjusių asmenų galimybės pasinaudoti teisių gynimo priemonėmis.** Tos prievolės taikomos didelėms įmonėms, viršijančioms tam tikrą darbuotojų skaičiaus ir grynosios apyvartos ribą, ir mažesnėms įmonėms didelio poveikio sektoriuose, viršijančioms tam tikrą darbuotojų skaičiaus ir grynosios apyvartos ribą²². **Turėtų būti užtikrintas tos direktyvos ir šio reglamento suderinamumas;**

²² Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937, OL XX, 20XX XX XX, p. XX.

Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/34/ES [XX] straipsniuose reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, kad tam tikri ekonominės veiklos vykdytojai kasmet skelbtų nefinansines ataskaitas, kuriose praneštų apie savo veiklos poveikį aplinkos, socialiniams ir darbuotojų reikalams, pagarbai žmogaus teisėms, įskaitant priverčiamojo darbo, kovos su korupcija ir kyšininkavimu aspektus²⁶. [Be to, Direktyvoje 20XX/XX/ES dėl įmonių informacijos apie tvarumą teikimo nustatyti išsamūs ataskaitų teikimo reikalavimai, taikomi įmonėms, kurioms taikoma ši direktyva, dėl pagarbos žmogaus teisėms, be kita ko, pasaulinėse tiekimo grandinėse. Įmonių atskleidžiama informacija apie žmogaus teises, kai taikoma, turėtų apimti informaciją apie priverčiamąjį darbą jų *vertės* grandinėse;²⁷]

²⁶ Direktyva 2013/34/ES dėl tam tikrų didžiųjų įmonių ir grupių nefinansinės ir įvairovės informacijos atskleidimo, OL.

²⁷ Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 20XX/XX/ES, kuria dėl įmonių informacijos apie tvarumą teikimo iš dalies keičiamos direktyvos 2013/34/ES, 2004/109/EB, 2006/43/EB ir Reglamentas (ES) Nr. 537/2014, OL XX, 20XX XX XX, p. XX.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(10) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/34/ES [XX] straipsniuose reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, kad tam tikri ekonominės veiklos vykdytojai kasmet skelbtų nefinansines ataskaitas, kuriose praneštų apie savo veiklos poveikį aplinkos, socialiniams ir darbuotojų reikalams, pagarbai žmogaus teisėms, įskaitant priverčiamojo darbo, kovos su korupcija ir kyšininkavimu aspektus²⁶. [Be to, Direktyvoje 20XX/XX/ES dėl įmonių informacijos apie tvarumą teikimo nustatyti išsamūs ataskaitų teikimo reikalavimai, taikomi įmonėms, kurioms taikoma ši direktyva, dėl pagarbos žmogaus teisėms, be kita ko, pasaulinėse tiekimo grandinėse. Įmonių atskleidžiama informacija apie žmogaus teises, kai taikoma, turėtų apimti informaciją apie priverčiamąjį darbą jų *tiesioginio* grandinėse²⁷;]

²⁶ Direktyva 2013/34/ES dėl tam tikrų didžiųjų įmonių ir grupių nefinansinės ir įvairovės informacijos atskleidimo, OL.

²⁷ Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 20XX/XX/ES, kuria dėl įmonių informacijos apie tvarumą teikimo iš dalies keičiamos direktyvos 2013/34/ES, 2004/109/EB, 2006/43/EB ir Reglamentas (ES) Nr. 537/2014, OL XX, 20XX XX XX, p. XX.

(10a) Sąjunga, kaip Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) narė, yra

įsipareigojusi skatinti taisyklėmis pagrįstą, atvirą, daugiašalę prekybos sistemą. Visos Sąjungos taikomos priemonės, kuriomis daromas poveikis prekybai, turėtų atitikti PPO reikalavimus. Be to, visomis Sąjungos taikomomis priemonėmis, kuriomis daromas poveikis prekybai, turi būti atsižvelgiama į galimą Sąjungos prekybos partnerių atsaką ir užtikrinama, kad ta priemonė nebūtų suprantama kaip vienašališka protekcionistinė priemonė;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(12a) deramo darbo ir į žmogų orientuoto darbo ateities skatinimas užtikrinant pagarbą pagrindiniams principams ir žmogaus teisėms, socialinio dialogo skatinimas, taip pat atitinkamų TDO konvencijų ir protokolų ratifikavimas bei veiksmingas įgyvendinimas, atsakingo valdymo pasaulinėse tiekimo grandinėse stiprinimas ir galimybės naudotis socialine apsauga yra pagrindiniai Sąjungos prioritetai, įtvirtinti 2020–2024 m. ES veiksmų plane žmogaus teisių ir demokratijos srityje;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(17) draudimas turėtų prisidėti prie tarptautinių pastangų panaikinti priverčiamąjį darbą. Todėl priverčiamojo darbo apibrėžtis turėtų būti suderinta su TDO konvencijoje Nr. 29 pateikta apibrėžtimi. Valdžios institucijų **taikoma** priverčiamojo darbo apibrėžtis turėtų būti

(17) draudimas **tiekti rinkai, kuris sudaro sąlygas drausti produktų ir paslaugų, pagamintų ir suteiktų naudojant priverčiamąjį darbą, importą ir eksportą** turėtų prisidėti prie tarptautinių pastangų panaikinti priverčiamąjį darbą. Todėl priverčiamojo darbo apibrėžtis turėtų būti

suderinta su TDO konvencija Nr. 105, pagal kurią konkrečiai draudžiama naudoti priverčiamąjį darbą kaip bausmę už politinių pažiūrų išreiškimą, ekonominio vystymosi tikslais, kaip darbo drausmės priemonę, bausmę už dalyvavimą streikuose arba rasinę, religinę ar kitokią diskriminaciją³¹;

suderinta su TDO konvencijoje Nr. 29 pateikta apibrėžtimi. Valdžios institucijų **taikomo** priverčiamojo darbo apibrėžtis turėtų būti suderinta su TDO konvencija Nr. 105, pagal kurią konkrečiai draudžiama naudoti priverčiamąjį darbą kaip bausmę už politinių pažiūrų išreiškimą, ekonominio vystymosi tikslais, kaip darbo drausmės priemonę, bausmę už dalyvavimą streikuose arba rasinę, religinę ar kitokią diskriminaciją³¹. ***TDO konvencijos Nr. 182 dėl nepriimtino vaikų darbo uždraudimo ir neatidėliotinių veiksmų tokiam darbui panaikinti 3 straipsnio a punkte kalbama apie visas vergijos formas arba į vergiją panašią praktiką, pavyzdžiui, vaikų pardavimą ir prekybą jais, vergavimą už skolas ir baudžiamą, taip pat priverčiamąjį ar privalomąjį darbą, įskaitant priverčiamąjį ar privalomąjį vaikų verbavimą dalyvauti ginkluotuose konfliktuose. JT neįgaliųjų teisių konvencija draudžia naudoti neįgaliuosius priverčiamajam darbui ir reikalauja, kad neįgalieji lygiai su kitais asmenimis būtų apsaugoti nuo priverčiamojo ar privalomojo darbo. Vienodo požiūrio principas turėtų būti taikomas ir neįgaliųjų socialinėms įmonėms. Kai produktai ar paslaugos, kilę iš geografinių vietovių, gamybos vietų arba ekonominės veiklos tam tikruose sektoriuose konkrečiose vietovėse, kuriose vykdoma sisteminga ir plačiai paplitusi priverčiamojo darbo praktika, įtraukta į duomenų bazę pagal šio reglamento 11 straipsnį, kompetentingos institucijos turėtų daryti prielaidą, kad šie produktai pagaminti arba šios paslaugos suteiktos naudojant priverčiamąjį darbą. Tokiais atvejais ekonominės veiklos vykdytojas turėtų pareigą įrodyti, kad jo produktas buvo pagamintas ar jo paslauga buvo suteikta nenaudojant priverčiamojo darbo ir kad, jei buvo priimtas sprendimas pagal 6 straipsnio 4 dalį, bet koks priverčiamojo darbo atvejis buvo ištaisytas. Visais atvejais kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad įrodinėjimo pareiga nebūtų neproporcingai didelė. Komisija,***

bendradarbiaudama su atitinkamais ekspertais, įskaitant TDO, EBPO, EIVT, socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę, turėtų dėti pastangas, kad būtų panaikintas priverčiamasis darbas, šio reglamento 11 straipsnyje nurodytoje duomenų bazėje pateikdama reguliariai atnaujinamą informaciją apie priverčiamąjo darbo riziką konkrečiose geografinėse vietovėse, gamybos vietose ir tam tikruose sektoriuose konkrečiose srityse vykdomoje ekonominėje veikloje. Ši duomenų bazė turėtų būti aiški ir skaidri, kad ekonominės veiklos vykdytojai, ypač MVĮ ir labai mažos įmonės, galėtų šiais duomenimis grįsti išsamaus patikrinimo prievolę. Visuomenė turėtų galėti nemokamai ir lengvai susipažinti su tokiais duomenimis tokiu formatu, kuris taip pat būtų prieinamas neįgaliesiems, ir visomis Sąjungos darbo kalbomis;

³¹ Kas yra priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis (priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis) (ilo.org) ir jose nurodytos TDO konvencijos Nr. 29 ir Nr. 105.

³¹ Kas yra priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis (priverčiamasis darbas, šiuolaikinė vergovė ir prekyba žmonėmis) (ilo.org) ir jose nurodytos TDO konvencijos Nr. 29 ir Nr. 105.

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(17a) remiantis priverčiamąjo darbo apibrėžtimi, pateikta TDO konvencijoje Nr. 29 ir vartojama šiame reglamente, TDO priverčiamąjo darbo rodikliai ir TDO gairės „Sunku nustatyti, dar sunkiau apskaičiuoti“ atspindi bendriausius požymius, kurie nurodo galimą priverčiamąjo darbo atvejį, ir į juos reikėtų atsižvelgti užtikrinant draudimo vykdymą. Tačiau šių rodiklių gali nepakakti nustatant valdžios

institucijų taikomą priverčiamąjį darbą. Ši priverčiamoji darbo praktika yra pagrįsta sistetine ir pasauline prievartos politika, kuriai reikia parengti papildomus, konkrečius rodiklius;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(18) labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės (toliau – MVI) gali turėti ribotus išteklius ir galimybes užtikrinti, kad jų Sąjungos rinkai pateikiami arba tiekiami produktai pagaminti nenaudojant priverčiamoji darbo. Todėl Komisija turėtų paskelbti išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, gaires, kuriose taip pat turėtų būti atsižvelgiama į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius. Be to, Komisija turėtų paskelbti priverčiamoji darbo rizikos rodiklių *ir viešai prieinamos informacijos gaires, kad padėtų MVI ir kitiems ekonominės veiklos vykdytojams laikytis draudimo reikalavimų;*

Pakeitimas

(18) labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės (toliau – MVI) gali turėti ribotus išteklius ir galimybes užtikrinti, kad jų Sąjungos rinkai pateikiami arba tiekiami produktai pagaminti nenaudojant priverčiamoji darbo. Todėl Komisija turėtų paskelbti *visapusiškas* išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, gaires, kuriose taip pat turėtų būti atsižvelgiama į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius. Be to, Komisija turėtų paskelbti *aiškias* priverčiamoji darbo rizikos rodiklių *gaires, apimančias tai, kaip juos nustatyti, ir jie turėtų būti grindžiami nepriklausoma ir patikrinama informacija, be kita ko, tarptautinių organizacijų, visų pirma Tarptautinės darbo organizacijos, kurios gairės „Sunku nustatyti, dar sunkiau apskaičiuoti“ yra dabartinis pavyzdinis standartas priverčiamajam darbui nustatyti, ataskaitomis;*

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(18a) Komisija turėtų paskelbti gaires, kaip užmegzti dialogą su kompetentingomis institucijomis, kad padėtų ekonominės veiklos vykdytojams,

ypač MVĮ, ir kitiems suinteresuotiesiems subjektams laikytis draudimo reikalavimų. Be to, Komisija taip pat turėtų paskelbti gaires, kurios padėtų bet kuriam asmeniui ar asociacijai pateikti informaciją;

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 18 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(18b) atsižvelgdama į Sąjungos teisės aktų, reglamentuojančių priverčiamojo darbo klausimus, įvairovę, Komisija turėtų pateikti papildomų gairių ekonominės veiklos vykdytojams, visų pirma MVĮ, kaip taikyti įvairias pareigas, kylančias iš Sąjungos teisės. Prireikus Komisija taip pat turėtų užkirsti kelią tam, kad MVĮ būtų sukurta nereikalinga administracinė našta. Be to, Komisija turėtų parengti lydinčiąsias priemones, skirtas ekonominės veiklos vykdytojų ir jų verslo partnerių toje pačioje tiekimo grandinėje, visų pirma MVĮ, pastangoms remti. Tos priemonės apima vieno langelio principą visiems klausimams, susijusiems su šio reglamento taikymu, ir paramą daugiašalėms suinteresuotųjų subjektų iniciatyvoms;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(19) valstybių narių kompetentingos institucijos turėtų stebėti rinką, kad nustatytų draudimo pažeidimus. Skirdamos tas kompetentingas institucijas valstybės narės turėtų užtikrinti, kad tos institucijos turėtų pakankamai išteklių ir kad jų darbuotojai turėtų reikiamų gebėjimų ir

(19) valstybių narių kompetentingos institucijos turėtų stebėti rinką, kad nustatytų draudimo pažeidimus. Skirdamos tas kompetentingas institucijas valstybės narės turėtų užtikrinti, kad tos institucijos turėtų pakankamai *žmogiškųjų ir finansinių* išteklių ir kad jų darbuotojai

žinių, visų pirma susijusių su žmogaus teisėmis, *vertės* grandinės valdymu ir išsamaus patikrinimo procesais. Kompetentingos institucijos turėtų glaudžiai bendradarbiauti su nacionalinėmis darbo inspekcijomis ir teisminėmis bei teisėsaugos institucijomis, įskaitant tas, kurios atsakingos už kovą su prekyba žmonėmis, siekiant nepakenkti tokių institucijų atliekamiems tyrimams;

turėtų reikiamų gebėjimų ir žinių, visų pirma susijusių su žmogaus teisėmis, *darbuotojų teisėmis, lyčių lygybe, tiekimo* grandinės valdymu ir išsamaus patikrinimo procesais. Kompetentingos institucijos turėtų glaudžiai bendradarbiauti su nacionalinėmis darbo inspekcijomis ir teisminėmis bei teisėsaugos institucijomis, įskaitant tas, kurios atsakingos už kovą su prekyba žmonėmis, siekiant nepakenkti tokių institucijų atliekamiems tyrimams;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(21) nustatydamas galimus draudimo pažeidimus, kompetentingos institucijos turėtų laikytis rizika grindžiamo požiūrio ir įvertinti visą turimą informaciją. Kompetentingos institucijos turėtų inicijuoti tyrimą, jei, įvertinusios visą turimą informaciją, jos nustato, kad yra pagrįstas susirūpinimas, kad pažeidžiamas draudimas;

Pakeitimas

(21) nustatydamas galimus draudimo pažeidimus, ***Komisija ar*** kompetentingos institucijos turėtų laikytis rizika grindžiamo požiūrio ir įvertinti visą turimą informaciją. ***Komisija ir kompetentingos institucijos, siekdamos įgyvendinti rizika grindžiamą požiūrį nustatant jų tyrimų prioritetus, turėtų atsizvelgti į ekonominės veiklos vykdytojo dydį ir ekonominius išteklius, ypač jei šis veiklos vykdytojas yra labai maža, mažoji ar vidutinė įmonė, priverčiamojo darbo komponentų dalį galutiniame produkte, atitinkamų produktų kiekį, įtariamo priverčiamojo darbo mastą ir tai, ar galėtų kilti susirūpinimas dėl valstybės taikomo priverčiamojo darbo. Jos taip pat turėtų atsizvelgti į tai, ar ekonominės veiklos vykdytojas patenka į Direktyvos XXX [dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo (ITIP)] taikymo sritį ir turi atlikti privalomą išsamų patikrinimą. Komisija ar*** kompetentingos institucijos turėtų inicijuoti tyrimą, jei, įvertinusios visą turimą informaciją ***arba remdamosi kitais turimais faktais, kai nebuvo įmanoma surinkti informacijos ir įrodymų***, jos nustato, kad yra pagrįstas susirūpinimas, kad pažeidžiamas draudimas. ***Prieš inicijuodamos tyrimą kompetentingos***

institucijos turėtų turėti galimybę prašyti papildomos informacijos ne tik iš vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų, bet ir iš kitų susijusių suinteresuotųjų subjektų, įskaitant asmenis ar asociacijas, pateikusius atitinkamą informaciją kompetentingoms institucijoms, ir visų kitų suinteresuotųjų subjektų, dirbančių su produktais ar regionais, susijusiais su vertinimu, taip pat iš Sąjungos diplomatinėse atstovybėse atitinkamose trečiosiose valstybėse. Kompetentingos institucijos turėtų galėti pasirinkti neprašyti ekonominės veiklos vykdytojų pateikti papildomos informacijos, jei jos mano, kad dėl to tie ekonominės veiklos vykdytojai galėtų mėginti nuslėpti priverčiamąjį darbą ir taip kelti pavojų tyrimui;

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(22) prieš inicijuodamos tyrimą, kompetentingos institucijos turėtų paprašyti vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų pateikti informaciją apie veiksmus, kurių imtasi siekiant sumažinti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir **vertės** grandinėse, užkirsti jai kelią **arba** ją panaikinti, kiek tai susiję su vertinamais produktais. Toks išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, turėtų **padėti** ekonominės veiklos vykdytojui patirti mažesnę priverčiamojo darbo riziką jo veikloje ir **vertės** grandinėse. Tinkamas išsamus patikrinimas **reiškia**, kad priverčiamojo darbo problemos **vertės** grandinėje buvo nustatytos ir sprendžiamos laikantis atitinkamų Sąjungos teisės aktų ir tarptautinių standartų. Tai reiškia, kad tais atvejais, kai kompetentinga institucija mano, kad nėra pagrįsto susirūpinimo, kad pažeidžiamas draudimas dėl **draudimo pažeidimo**, pavyzdžiui, dėl to, kad (bet tuo

Pakeitimas

(22) prieš inicijuodamos tyrimą, kompetentingos institucijos turėtų paprašyti vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų pateikti informaciją apie veiksmus, kurių imtasi siekiant sumažinti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir **tieskimo** grandinėse, užkirsti jai kelią, ją panaikinti **ar imtis taisyklių veiksmų dėl priverčiamojo darbo atveju**, kiek tai susiję su vertinamais produktais. Toks išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, turėtų **prisidėti padedant** ekonominės veiklos vykdytojui patirti mažesnę priverčiamojo darbo riziką jo veikloje ir **tieskimo** grandinėse. Tinkamas išsamus patikrinimas **galėtų reikšti**, kad priverčiamojo darbo problemos **tieskimo** grandinėje buvo nustatytos ir sprendžiamos laikantis atitinkamų Sąjungos teisės aktų ir tarptautinių standartų. Tai reiškia, kad tais atvejais, kai kompetentinga institucija mano, kad nėra pagrįsto susirūpinimo, kad

neapsiribojant) taikytini teisės aktai, gairės, rekomendacijos ar bet koks kitas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, taikomi taip, kad būtų sumažinta priverčiamojo darbo rizika, užkirstas jai kelias ir ji panaikinta, tyrimas neturėtų būti inicijuojamas;

pažeidžiamas draudimas, ***arba kad priežastys, dėl kurių atsirado pagrįstas susirūpinimas, buvo pašalintos,*** pavyzdžiui, dėl to, kad (bet tuo neapsiribojant) taikytini teisės aktai, gairės, rekomendacijos ar bet koks kitas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, taikomi taip, kad būtų sumažinta priverčiamojo darbo rizika, užkirstas jai kelias ir ji panaikinta, ***taip pat, jei įmanoma, parodoma, kad buvo imtasi taisomųjų veiksmų dėl priverčiamojo darbo atveju,*** tyrimas neturėtų būti inicijuojamas; ***Ekonominės veiklos vykdytojai, kurie nepatenka į [Direktyvos 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo] taikymo sritį, neatsiduria nepalankioje padėtyje vien dėl to, kad neatliko išsamaus patikrinimo pagal tą direktyvą, be kita ko, tais atvejais, kai dėl didelės valstybės institucijų taikomo priverčiamojo darbo rizikos jiems tenka perkelta įrodinėjimo pareiga;***

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(23) siekiant užtikrinti pagal šį ir kitus atitinkamus teisės aktus paskirtų kompetentingų institucijų bendradarbiavimą ir pagal šį reglamentą paskirtų kompetentingų institucijų veiksmų ir sprendimų nuoseklumą, prireikus pagal šį reglamentą paskirtos kompetentingos institucijos turėtų prašyti kitų atitinkamų institucijų pateikti informaciją apie tai, ar vertinamam ekonominės veiklos vykdytojui taikomas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, ir ar jis atliekamas pagal taikytinus Sąjungos teisės aktus arba valstybių narių teisės aktus, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo ir skaidrumo reikalavimai, susiję su priverčiamuoju darbu;

Pakeitimas

(23) siekiant užtikrinti ***Komisijos ir*** pagal šį ir kitus atitinkamus teisės aktus paskirtų kompetentingų institucijų bendradarbiavimą ir pagal šį reglamentą paskirtų kompetentingų institucijų veiksmų ir sprendimų nuoseklumą, prireikus pagal šį reglamentą paskirtos kompetentingos institucijos turėtų prašyti kitų atitinkamų institucijų pateikti informaciją apie tai, ar vertinamam ekonominės veiklos vykdytojui taikomas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, ir ar jis atliekamas pagal taikytinus Sąjungos teisės aktus arba valstybių narių teisės aktus, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo ir skaidrumo reikalavimai, susiję su priverčiamuoju darbu. ***Prašydamos ekonominės veiklos vykdytojų pateikti***

informaciją, kompetentingos institucijos turėtų, jei tik įmanoma, vadovautis Komisijos vienkartinio duomenų pateikimo principu ir sustiprinti institucijų, dalyvaujančių prižiūrint produktų reglamentavimą, bendradarbiavimą ir dialogą;

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(23a) atsižvelgdamos į didelį turimų įrodymų apie priverčiamojo darbo atvejus konkrečiuose produktuose, regionuose ar sektoriuose kiekį, kompetentingos institucijos, atlikusios rizikos vertinimą, turėtų sutelkti savo tyrimus į situacijas, kurios kelia didesnę priverčiamojo darbo naudojimo riziką ir kurios daro didesnę socialinę ir ekonominę poveikį dėl ekonominės veiklos vykdytojų dydžio arba jų dalyvavimo daugelyje tiekimo grandinių;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 23 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(23b) siekdama užtikrinti kompetentingų institucijų veiksmų ir sprendimų nuoseklumą, Komisija turėtų glaudžiai koordinuoti veiksmus su kompetentingomis institucijomis;

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(24) pradiniam tyrimo etape kompetentingos institucijos daugiausia dėmesio turėtų skirti ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems **vertės** grandinės etapuose, kuriuose yra didesnė su tiriamaisiais produktais susijusi priverčiamojo darbo rizika, taip pat atsižvelgdamos į **ju** dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį **ir** įtariamo priverčiamojo darbo mastą;

Pakeitimas

(24) pradiniam tyrimo etape **Komisija ir** kompetentingos institucijos daugiausia dėmesio turėtų skirti ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems **tiesimo** grandinės etapuose, kuriuose yra didesnė su tiriamaisiais produktais susijusi priverčiamojo darbo rizika, **kartu** taip pat atsižvelgdamos į **galios disbalanso atitinkamoje tiesimo grandinėje potencialą. Savo vertinime jos taip pat turėtų atsižvelgti į ekonominės veiklos vykdytojo** dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį, **priverčiamojo darbo komponentų dalį galutiniame produkte**, įtariamo priverčiamojo darbo mastą **ir tai, ar galėtų kilti susirūpinimas dėl valstybės institucijų taikomo priverčiamojo darbo**;

Pakeitimas 24

**Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(25) kompetentingos institucijos, prašydamos informacijos tyrimo metu, kiek įmanoma ir atsižvelgdamos į veiksmingą tyrimo eigą, pirmenybę turėtų teikti tiriamiesiems ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems **vertės** grandinės etapuose, ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika, ir turėtų atsižvelgti į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį ir įtariamo priverčiamojo darbo mastą;

Pakeitimas

(25) kompetentingos institucijos, prašydamos informacijos tyrimo metu, kiek įmanoma ir atsižvelgdamos į veiksmingą tyrimo eigą, pirmenybę turėtų teikti tiriamiesiems ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems **tiesimo** grandinės etapuose, ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika, ir turėtų atsižvelgti į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį ir įtariamo priverčiamojo darbo mastą;

Pakeitimas 25

**Pasiūlymas dėl reglamento
25 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

(25a) Komisija turėtų parašyti išorės ekspertų sukurti orientacinę, nebaigtinę, patikrinamą ir reguliariai atnaujinamą duomenų bazę, kurioje nurodoma priverčiamajo darbo rizika konkrečiose geografinėse vietovėse arba susijusi su konkrečiais produktais, įskaitant valstybės valdžios institucijų taikomą priverčiamąjį darbą. Duomenų bazė turėtų būti grindžiama nepriklausoma ir patikrinama informacija, įskaitant tarptautinių organizacijų, visų pirma Tarptautinės darbo organizacijos, pilietinės visuomenės, verslo organizacijų, socialinių partnerių ataskaitas, ir Sąjungos teisės, kuria nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl priverčiamajo darbo, įgyvendinimo patirtimi. Į duomenų bazę turėtų būti įtrauktas visų kompetentingų institucijų sprendimų sąrašas, įskaitant informaciją apie žalos atitaisymą priverčiamajo darbo atvejais, kuris sudarė sąlygas draudimo atšaukimui;

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 25 b konstatuojamoji dalis (nauja)

(25b) tais atvejais, kai yra aiškių, patikimų ir patikrinamų įrodymų, kad produktai, pagaminti konkrečiuose ekonomikos sektoriuose, esančiuose konkrečiose geografinėse vietovėse, kelia didelę riziką, kad jie pagaminti naudojant valstybės institucijų taikomą priverčiamąjį darbą, tie sektoriai tose vietovėse turėtų būti nurodyti pagal šį reglamentą sukurtoje duomenų bazėje. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas kompetentingoms institucijoms tirti atvejus, kai esama įrodymų, kad kyla didelė valstybės institucijų taikomo priverčiamajo darbo

rizika, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais šis reglamentas būtų papildytas nustatant konkrečius ekonomikos sektorius konkrečiose geografinėse vietovėse, kur kyla tokia rizika. Produktų iš tokių vietovių ir tokių sektorių atveju susijusiems ekonominės veiklos vykdytojams turėtų tekti pareiga įrodyti, kad priverčiamasis darbas nebuvo naudojamas bet kuriame produkto išgavimo, gavimo ar gamybos etape, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(26) kompetentingoms institucijoms turėtų tekti pareiga nustatyti, kad priverčiamasis darbas buvo naudojamas bet kuriame produkto gamybos, gavimo ar išgavimo etape, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą, remiantis visa informacija ir įrodymais, surinktais atliekant tyrimą, įskaitant jo pradinį etapą. Siekiant užtikrinti ekonominės veiklos vykdytojų teisę į tinkamą procesą, jų gynybai turėtų būti suteikta galimybė tyrimo metu kompetentingoms institucijoms pateikti informaciją;

Pakeitimas

(26) *visais atvejais, išskyrus atvejus vietovėse ir sektoriuose, kuriuose, kaip nustatyta, kyla didelė valstybės institucijų taikomo priverčiamojo darbo rizika,* kompetentingoms institucijoms turėtų tekti pareiga nustatyti, kad priverčiamasis darbas buvo naudojamas bet kuriame produkto gamybos, gavimo ar išgavimo etape, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą, remiantis visa informacija ir įrodymais, surinktais atliekant tyrimą, įskaitant jo pradinį etapą. Siekiant užtikrinti ekonominės veiklos vykdytojų teisę į tinkamą procesą, jų gynybai turėtų būti suteikta galimybė tyrimo metu kompetentingoms institucijoms pateikti informaciją;

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(27) kompetentingos institucijos, kurios

Pakeitimas

(27) **Komisija ir** kompetentingos

nustato, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė draudimą, turėtų nedelsdamos uždrausti pateikti ir tiekti tokius produktus Sąjungos rinkai ir juos eksportuoti iš Sąjungos ir reikalauti, kad ištirti ekonominės veiklos vykdytojai pašalintų iš Sąjungos rinkos jau pateiktus atitinkamus produktus ir **juos sunaikintų, padarytų** netinkamai naudoti arba kitaip **pašalintų** pagal nacionalinę teisę, atitinkančią Sąjungos teisę, įskaitant Sąjungos teisės aktus dėl atliekų tvarkymo;

institucijos, kurios nustato, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė draudimą, turėtų nedelsdamos uždrausti pateikti ir tiekti tokius produktus Sąjungos rinkai ir juos eksportuoti iš Sąjungos ir reikalauti, kad ištirti ekonominės veiklos vykdytojai pašalintų iš Sąjungos rinkos jau pateiktus atitinkamus produktus ir **padovanotų greitai gendančius produktus labdaros ar viešojo intereso tikslais. Jei tokie produktai nėra greitai gendantys, ekonominės veiklos vykdytojai turėtų tuos produktus perdirbti, o jei tai neįmanoma, jie turėtų tuos produktus sunaikinti, padaryti** netinkamai naudoti arba kitaip **pašalinti** pagal nacionalinę teisę, atitinkančią Sąjungos teisę, įskaitant Sąjungos teisės aktus dėl atliekų tvarkymo. **Draudimas pateikti ir tiekti produktus Sąjungos rinkai ir eksportuoti juos iš Sąjungos turėtų būti panaikintas tik tuo atveju, jei ekonominės veiklos vykdytojai gali įrodyti, kad priverčiamasis darbas tiekimo grandinėje buvo panaikintas ir kad buvo imtasi taisomųjų veiksmų dėl priverčiamojo darbo atveju. Tokių sąlygų įvykdymo vertinimą turėtų atlikti už sprendimą atsakinga institucija. Draudimas ir vėlesnis panaikinimas turėtų būti susiję su konkrečiais sprendime nurodytais produktais;**

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(28) tame sprendime kompetentingos institucijos turėtų nurodyti tyrimo išvadas ir informaciją, kuria grindžiamos išvados, ir nustatyti pagrįstą laikotarpį, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai turėtų įvykdyti sprendimą, taip pat informaciją, pagal kurią būtų galima identifikuoti produktą, kuriam taikomas sprendimas. Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, būtinus

Pakeitimas

(28) tame sprendime **Komisija arba** kompetentingos institucijos turėtų nurodyti tyrimo išvadas ir informaciją, kuria grindžiamos išvados, ir nustatyti pagrįstą laikotarpį, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai turėtų įvykdyti sprendimą, taip pat informaciją, pagal kurią būtų galima identifikuoti produktą, kuriam taikomas sprendimas. Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus,

išsamiai apibrėžti informaciją, kuri turi būti pateikta tokiuose sprendimuose;

būtinus išsamiai apibrėžti informaciją, kuri turi būti pateikta tokiuose sprendimuose.
Komisijos arba kompetentingų institucijų sprendimai turėtų būti skelbiami viešai;

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(29) nustatydamos pagrįstą laikotarpį sprendimui įvykdyti, kompetentingos institucijos turėtų atsižvelgti į atitinkamų ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius;

Pakeitimas

(29) nustatydamos pagrįstą laikotarpį sprendimui įvykdyti, ***Komisija ir*** kompetentingos institucijos turėtų atsižvelgti į atitinkamų ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius;

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(30) jei ekonominės veiklos vykdytojai iki nustatyto termino pabaigos neįvykdo kompetentingų institucijų sprendimo, kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad būtų uždrausta atitinkamus produktus pateikti ar tiekti Sąjungos rinkai, eksportuoti arba pašalinti iš Sąjungos rinkos ir kad visi likę tokie atitinkamų ekonominės veiklos vykdytojų produktai būtų sunaikinti, padaryti netinkamais naudoti arba kitaip pašalinti pagal nacionalinę teisę, atitinkančią Sąjungos teisę, įskaitant Sąjungos teisės aktus dėl atliekų tvarkymo, ekonominės veiklos vykdytojų sąskaita;

Pakeitimas

(30) jei ekonominės veiklos vykdytojai iki nustatyto termino pabaigos neįvykdo ***Komisijos arba*** kompetentingų institucijų sprendimo, ***Komisija arba*** kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad būtų uždrausta atitinkamus produktus pateikti ar tiekti Sąjungos rinkai, eksportuoti arba pašalinti iš Sąjungos rinkos ir kad visi likę tokie atitinkamų ekonominės veiklos vykdytojų produktai, ***jei jie yra greitai gendantys, būtų padovanoti labdaros ar viešojo intereso tikslais. Jei tokie produktai nėra greitai gendantys, ekonominės veiklos vykdytojai turėtų tuos produktus perdirbti, o jei tai neįmanoma, jie turėtų tuos produktus sunaikinti, padaryti netinkamais naudoti arba kitaip pašalinti pagal nacionalinę teisę, atitinkančią Sąjungos teisę, įskaitant Sąjungos teisės aktus dėl atliekų tvarkymo, ekonominės veiklos vykdytojų sąskaita;***

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(31) ekonominės veiklos vykdytojams turėtų būti suteikta galimybė prašyti kompetentingų institucijų **peržiūrėti sprendimus** po to, kai jie pateikia naujos informacijos, iš kurios matyti, kad negalima daryti išvados, jog atitinkami produktai buvo pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą. Kompetentingos institucijos turėtų atšaukti savo sprendimą, jei remdamosi ta nauja informacija nustato, kad negalima nustatyti, jog produktai pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą;

Pakeitimas

(31) ekonominės veiklos vykdytojams turėtų būti suteikta galimybė prašyti kompetentingų institucijų **ir Komisijos atlikti sprendimų administracinę peržiūrą** po to, kai jie pateikia naujos **esminės** informacijos, iš kurios matyti, kad negalima daryti išvados, jog atitinkami produktai buvo pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą. Kompetentingos institucijos **ir Komisija** turėtų atšaukti savo sprendimą, jei remdamosi ta nauja informacija nustato, kad negalima nustatyti, jog produktai pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą.
Vadovaujantis SESV 263 straipsniu, pagal šį reglamentą Komisijos priimtus sprendimus peržiūri Teisingumo Teismas;

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(32) bet kuriam fiziniam ar juridiniam asmeniui arba bet kuriai asociacijai, neturinčiai juridinio asmens statuso, turėtų būti leidžiama pateikti informaciją kompetentingoms institucijoms, jei jie mano, kad produktai, pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą, yra pateikiami ir tiekiami Sąjungos rinkai, ir jiems turi būti pranešta apie jų pateiktos informacijos vertinimo rezultatus;

Pakeitimas

(32) bet kuriam fiziniam ar juridiniam asmeniui arba bet kuriai asociacijai, neturinčiai juridinio asmens statuso, turėtų būti leidžiama pateikti informaciją kompetentingoms institucijoms, jei jie mano, kad produktai, pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą, yra pateikiami ir tiekiami Sąjungos rinkai, ir jiems turi būti pranešta apie jų pateiktos informacijos vertinimo rezultatus; **Informacija turėtų būti adresuota vienai ar kelioms kompetentingoms institucijoms. Turėtų būti nustatytos tinkamos apsaugos priemonės, kad būtų užtikrintas bet kurio asmens, susijusio su informacijos pateikimu ar pateikta informacija, saugumas, įskaitant apsaugą nuo**

atsakomųjų veikslių ir represalijų. Prireikus tos apsaugos priemonės galėtų viršyti Direktyvos (ES) 2019/1937 nuostatas. Siekiant užtikrinti paprastą informacijos pateikimą ir teikiamos informacijos standartizavimą, Komisija turėtų sukurti informacijos pateikimo mechanizmą, pavyzdžiui, Sąjungos lygmeniu veikiantį portalą, kuris būtų prieinamas visomis oficialiosiomis Sąjungos institucijų kalbomis ir būtų nemokamas, bei užtikrinti, kad jis būtų patogus naudoti ir lengvai prieinamas, be kita ko, neįgaliesiems;

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(33) Komisija turėtų paskelbti gaires, kad ekonominės veiklos vykdytojams ir kompetentingoms institucijoms būtų lengviau įgyvendinti draudimą. Į tokias gaires turėtų būti įtrauktos gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, ir papildoma informacija kompetentingoms institucijoms, kad jos galėtų įgyvendinti draudimą. Gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, turėtų būti grindžiamos 2021 m. liepos mėn. Komisijos ir Europos išorės veikslių tarnybos paskelbtomis Sąjungos įmonėms skirtomis Gairėmis dėl išsamaus patikrinimo, siekiant mažinti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir tiekimo grandinėse. Gairės turėtų derėti su kitomis Komisijos gairėmis šiuo klausimu ir atitinkamomis tarptautinių organizacijų gairėmis. Nustatant rizikos rodiklius reikėtų atsižvelgti į tarptautinių organizacijų, visų pirma TDO, ataskaitas, taip pat į kitus nepriklausomus ir patikrinamus informacijos šaltinius;

Pakeitimas

(33) Komisija turėtų paskelbti **išsamias** gaires, kad ekonominės veiklos vykdytojams ir kompetentingoms institucijoms būtų lengviau įgyvendinti draudimą. Į tokias gaires turėtų būti įtrauktos gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, **visų pirma skirtos visiems ekonominės veiklos vykdytojams, kurie nepatenka į [Direktyvos 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo] taikymo sritį, nes jie neprivalės laikytis jokių privalomų išsamaus patikrinimo pareigų,** ir papildoma informacija kompetentingoms institucijoms, kad jos galėtų įgyvendinti draudimą. **Ekonominės veiklos vykdytojams, kurie nepatenka į [ITIP] taikymo sritį, skirtose gairėse daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama reikalavimų laikymuisi tais atvejais, kai dėl Komisijos priimtų deleguotųjų aktų dėl valstybės institucijų taikomo priverčiamojo darbo šiems ekonominės veiklos vykdytojams tenka perkelta įrodinėjimo pareiga.** Gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, turėtų būti grindžiamos 2021 m. liepos mėn.

Komisijos ir Europos išorės veikslių tarnybos paskelbtomis Sąjungos įmonėms skirtomis Gairėmis dėl išsamaus patikrinimo, siekiant mažinti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir tiekimo grandinėse. Gairės turėtų derėti su kitomis Komisijos gairėmis šiuo klausimu ir atitinkamomis tarptautinių organizacijų gairėmis. ***Gairėse turėtų būti pateiktos konkrečioms veiklos sektoriams pritaikytos rekomendacijos, atsižvelgiant į veiklos ir atitinkamų tiekimo grandinių ypatumus.*** Nustatant rizikos rodiklius reikėtų atsižvelgti į tarptautinių organizacijų, visų pirma TDO, ataskaitas, taip pat į kitus nepriklausomus ir patikrinamus informacijos šaltinius;

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(34) apie kompetentingų institucijų sprendimus, kuriais nustatomas draudimo pažeidimas, turėtų būti pranešta muitinėms, kurios turėtų identifikuoti atitinkamą produktą tarp kitų produktų, deklaruotų išleidimui į laisvą apyvartą arba eksportui. Kompetentingos institucijos turėtų būti atsakingos už bendrą draudimo vykdymo užtikrinimą tiek vidaus rinkoje, tiek į Sąjungos rinką patenkantiems arba iš jos išvežamiems produktams. Kadangi priverčiamasis darbas yra gamybos proceso dalis ir ant produkto nelieka jokių jo požymių, o Reglamentas (ES) 2019/1020 taikomas tik pagamintiems produktams ir jo taikymo sritis apima tik išleidimą į laisvą apyvartą, pagal Reglamentą (ES) 2019/1020 muitinės negalėtų veikti savarankiškai dėl draudimo taikymo ir vykdymo užtikrinimo. Kiekvienai valstybei narei konkrečiai organizuojant muitinį tikrinimą neturėtų būti daromas poveikis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) Nr. 952/2013³² ir jo

Pakeitimas

(34) apie ***Komisijos arba*** kompetentingų institucijų sprendimus, kuriais nustatomas draudimo pažeidimas, turėtų būti pranešta muitinėms, kurios turėtų identifikuoti atitinkamą produktą tarp kitų produktų, deklaruotų išleidimui į laisvą apyvartą arba eksportui. ***Komisija ir valstybės narės turėtų užtikrinti, kad muitinės turėtų pakankamai išteklių šiai kontrolei vykdyti.*** ***Komisija ir*** kompetentingos institucijos turėtų būti atsakingos už bendrą draudimo vykdymo užtikrinimą tiek vidaus rinkoje, tiek į Sąjungos rinką patenkantiems arba iš jos išvežamiems produktams. Kadangi priverčiamasis darbas yra gamybos proceso dalis ir ant produkto nelieka jokių jo požymių, o Reglamentas (ES) 2019/1020 taikomas tik pagamintiems produktams ir jo taikymo sritis apima tik išleidimą į laisvą apyvartą, pagal Reglamentą (ES) 2019/1020 muitinės negalėtų veikti savarankiškai dėl draudimo taikymo ir vykdymo užtikrinimo. Kiekvienai valstybei narei konkrečiai organizuojant muitinį

bendrosioms nuostatomis dėl muitinio tikrinimo ir muitinės atliekamos priežiūros įgaliojimų;

tikrinimą neturėtų būti daromas poveikis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) Nr. 952/2013³² ir jo bendrosioms nuostatomis dėl muitinio tikrinimo ir muitinės atliekamos priežiūros įgaliojimų;

³² 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (nauja redakcija) (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

³² 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (nauja redakcija) (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(35) šiuo metu muitinėms ekonominių operacijų vykdytojų teikiama informacija apima tik bendrą informaciją apie produktus, tačiau joje trūksta informacijos apie gaminių ar produktų gamintoją ir produkto tiekėjus, taip pat konkrečios informacijos apie produktus. Kad muitinės galėtų identifikuoti į Sąjungos rinką patenkančius arba iš jos išvežamus produktus, kurie gali pažeisti šį reglamentą ir kurie turėtų būti atitinkamai sustabdyti prie ES išorės sienų, ekonominės veiklos vykdytojai turėtų pateikti muitinei informaciją, pagal kurią kompetentingų institucijų sprendimą būtų galima taikyti atitinkamam produktui. Tai turėtų apimti informaciją apie gaminių ar produktų gamintoją ir produkto tiekėjus, taip pat visą kitą informaciją apie patį produktą. Šiuo tikslu Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomi produktai, apie kuriuos tokia informacija turėtų būti teikiama naudojantis, be kita ko, pagal šį reglamentą sukurta duomenų baze, taip pat kompetentingų institucijų informacija ir sprendimais, įrašytais Reglamento (ES) 2019/1020 34 straipsnyje nustatytoje

Pakeitimas

(35) šiuo metu muitinėms ekonominių operacijų vykdytojų teikiama informacija apima tik bendrą informaciją apie produktus, tačiau joje trūksta informacijos apie gaminių ar produktų gamintoją ir produkto tiekėjus, taip pat konkrečios informacijos apie produktus. Kad muitinės galėtų identifikuoti į Sąjungos rinką patenkančius arba iš jos išvežamus produktus, kurie gali pažeisti šį reglamentą ir kurie turėtų būti atitinkamai sustabdyti prie ES išorės sienų, ekonominės veiklos vykdytojai turėtų pateikti muitinei informaciją, pagal kurią **Komisijos arba** kompetentingų institucijų sprendimą būtų galima taikyti atitinkamam produktui. Tai turėtų apimti informaciją apie gaminių ar produktų gamintoją ir produkto tiekėjus, taip pat visą kitą informaciją apie patį produktą. Šiuo tikslu Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomi produktai, apie kuriuos tokia informacija turėtų būti teikiama naudojantis, be kita ko, pagal šį reglamentą sukurta duomenų baze, taip pat kompetentingų institucijų informacija ir sprendimais, įrašytais Reglamento (ES) 2019/1020 34 straipsnyje nustatytoje

informacinėje ir komunikacijos sistemoje (toliau – ICSMS). Be to, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, būtinus išsamiai apibrėžti informaciją, kurią ekonominės veiklos vykdytojai turi pateikti muitinėms. Ši informacija turėtų apimti produkto aprašymą, pavadinimą arba prekės ženklą, konkrečius Sąjungos teisės aktuose nustatytus produkto identifikavimo reikalavimus (pvz., tipą, nuorodą, modelį, partiją ar serijos numerį, pritvirtintą prie produkto arba ant pakuotės ar produkto lydimajame dokumente, arba skaitmeninio produkto paso unikalų identifikatorių), taip pat išsamią informaciją apie gaminių ar produktų gamintoją ir produkto tiekėjus, įskaitant kiekvieno iš jų pavadinimą, prekės pavadinimą arba registruotą prekės ženklą, jų kontaktinius duomenis, unikalų identifikavimo numerį šalyje, kurioje jie yra įsisteigę, ir, jei yra, jų ekonominės veiklos vykdytojų registracijos ir identifikavimo (EORI) kodą. Peržiūrint Sąjungos muitinės kodeksą bus svarstoma galimybė į muitų teisės aktus įtraukti informaciją, kurią ekonominės veiklos vykdytojai turi pateikti muitinei šio reglamento vykdymo užtikrinimo tikslais ir apskritai tiekimo grandinės skaidrumui didinti;

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(36) identifikavusi produktą, kuriam gali būti taikomas kompetentingų institucijų praneštas sprendimas, kuriuo nustatomas draudimo pažeidimas, muitinė turėtų sustabdyti to produkto išleidimą ir nedelsdama apie tai pranešti kompetentingoms institucijoms.

informacinėje ir komunikacijos sistemoje (toliau – ICSMS). Be to, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, būtinus išsamiai apibrėžti informaciją, kurią ekonominės veiklos vykdytojai turi pateikti muitinėms. Ši informacija turėtų apimti produkto aprašymą, pavadinimą arba prekės ženklą, konkrečius Sąjungos teisės aktuose nustatytus produkto identifikavimo reikalavimus (pvz., tipą, nuorodą, modelį, partiją ar serijos numerį, pritvirtintą prie produkto arba ant pakuotės ar produkto lydimajame dokumente, arba skaitmeninio produkto paso unikalų identifikatorių), taip pat išsamią informaciją apie gaminių ar produktų gamintoją ir produkto tiekėjus, įskaitant kiekvieno iš jų pavadinimą, prekės pavadinimą arba registruotą prekės ženklą, jų kontaktinius duomenis, unikalų identifikavimo numerį šalyje, kurioje jie yra įsisteigę, ir, jei yra, jų ekonominės veiklos vykdytojų registracijos ir identifikavimo (EORI) kodą. Peržiūrint Sąjungos muitinės kodeksą bus svarstoma galimybė į muitų teisės aktus įtraukti informaciją, kurią ekonominės veiklos vykdytojai turi pateikti muitinei šio reglamento vykdymo užtikrinimo tikslais ir apskritai tiekimo grandinės skaidrumui didinti; ***Komisija turėtų paskelbti gaires dėl reikalaujamos informacijos rinkimo būdų ir remti ekonominės veiklos vykdytojus, ypač MVĮ, šiuo klausimu;***

Pakeitimas

(36) identifikavusi produktą, kuriam gali būti taikomas ***Komisijos arba*** kompetentingų institucijų praneštas sprendimas, kuriuo nustatomas draudimo pažeidimas, muitinė turėtų sustabdyti to produkto išleidimą ir nedelsdama apie tai pranešti kompetentingoms institucijoms.

Kompetentingos institucijos per pagrįstą laikotarpį turėtų padaryti išvadą dėl atvejo, apie kurį joms pranešė muitinė, patvirtindamos arba paneigdamos, kad atitinkamam produktui taikomas sprendimas. Prireikus kompetentingoms institucijoms turėtų būti leista reikalauti, kad produkto išleidimas į apyvartą ir toliau būtų sustabdytas. Kompetentingoms institucijoms per nustatytą laikotarpį nepriėmus išvados, muitinė turėtų išleisti produktus, jei įvykdomi visi kiti taikytini reikalavimai ir formalumai. Apskritai išleidimas į laisvą apyvartą ar eksportas taip pat neturėtų būti laikomi atitikties Sąjungos teisei įrodymu, nes išleidžiant į laisvą apyvartą nebūtinai atliekama visapusiška tokios atitikties kontrolė;

Komisija arba kompetentingos institucijos per pagrįstą laikotarpį turėtų padaryti išvadą dėl atvejo, apie kurį joms pranešė muitinė, patvirtindamos arba paneigdamos, kad atitinkamam produktui taikomas sprendimas. Prireikus **ir tinkamai pagrįstais atvejais Komisijai arba** kompetentingoms institucijoms turėtų būti leista reikalauti, kad produkto išleidimas į apyvartą ir toliau būtų sustabdytas, **atsižvelgiant į galimą žalą ekonominės veiklos vykdytojui**. Kompetentingoms institucijoms per nustatytą laikotarpį nepriėmus išvados, muitinė turėtų išleisti produktus, jei įvykdomi visi kiti taikytini reikalavimai ir formalumai. Apskritai išleidimas į laisvą apyvartą ar eksportas taip pat neturėtų būti laikomi atitikties Sąjungos teisei įrodymu, nes išleidžiant į laisvą apyvartą nebūtinai atliekama visapusiška tokios atitikties kontrolė;

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(37) jei kompetentingos institucijos padaro išvadą, kad produktas atitinka sprendimą, kuriuo nustatomas draudimo pažeidimas, jos turėtų nedelsdamos apie tai informuoti muitinę, kuri turėtų atsisakyti jį išleisti į laisvą apyvartą arba eksportuoti. Produktas turėtų būti ***sunaikintas, padarytas netinkamu*** naudoti arba kitaip ***pašalintas*** laikantis nacionalinės teisės aktų, atitinkančių Sąjungos teisę, įskaitant teisės aktus dėl atliekų tvarkymo, kurie neapima reeksporto ne Sąjungos prekių atveju;

Pakeitimas

(37) jei **Komisija arba** kompetentingos institucijos padaro išvadą, kad produktas atitinka sprendimą, kuriuo nustatomas draudimo pažeidimas, jos turėtų nedelsdamos apie tai informuoti muitinę, kuri turėtų atsisakyti jį išleisti į laisvą apyvartą arba eksportuoti. ***Jei*** produktas ***yra greitai gendantis, jis*** turėtų būti ***padovanotas labdaros arba viešojo intereso tikslais. Jei tokie produktai nėra greitai gendantys, jie turėtų būti perdirbti, o jei tai neįmanoma, – jie turėtų būti sunaikinti, padaryti netinkamais*** naudoti arba kitaip ***pašalinti*** laikantis nacionalinės teisės aktų, atitinkančių Sąjungos teisę, įskaitant teisės aktus dėl atliekų tvarkymo, kurie neapima reeksporto ne Sąjungos prekių atveju;

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 37 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(37a) Komisija turėtų tinkamai atsižvelgti į ekonominės veiklos vykdytojų, kurie duomenų bazėje yra susiję su produktais ar regionais arba kurių produktai buvo pašalinti iš Sąjungos rinkos, pasitraukimo riziką, taip pat į pasekmes paveiktiems darbuotojams. Todėl Komisija, kai tinkama, turėtų remti ekonominės veiklos vykdytojus priimant ir įgyvendinant priemones, kurios yra tinkamos ir veiksmingos nutraukiant priverčiamąjį darbą. Atsakingas pasitraukimas reiškia bent jau tai, kad turi būti laikomasi kolektyvinių sutarčių ir turi būti nustatyta perdavimo spręsti aukštesniu lygmeniu procedūra;

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 39 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(39) vienodą šio draudimo vykdymą, susijusį su produktais, įvežamais į Sąjungos rinką arba iš jos išvežamais, galima užtikrinti tik sistemingai keičiantis informacija ir bendradarbiaujant kompetentingoms institucijoms, muitinėms ir Komisijai;

(39) vienodą šio draudimo vykdymą, susijusį su produktais, įvežamais į Sąjungos rinką arba iš jos išvežamais, galima užtikrinti tik sistemingai keičiantis informacija ir bendradarbiaujant kompetentingoms institucijoms, muitinėms ir Komisijai. **Šį bendradarbiavimą turėtų koordinuoti Komisija;**

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 42 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(42a) pripažindama dabartinę

atsekamumo technologijų plėtrą siekiant palengvinti tiekimo grandinių stebėseną, Komisija turėtų remti ekonominės veiklos vykdytojus diegiant tokias technologijas, bet kita ko, skirdama finansinę ir techninę paramą;

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 44 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(44) siekiant užtikrinti veiksmingą draudimo vykdymą, būtina sukurti tinklą, kurio tikslas – struktūrizuotas valstybių narių kompetentingų institucijų ir, tam tikrais atvejais, muitinių ekspertų *ir Komisijos* veiklos koordinavimas ir bendradarbiavimas. To tinklo tikslas taip pat turėtų būti Sąjungos kompetentingų institucijų praktikos, kuria sudaromos palankesnės sąlygos valstybėms narėms įgyvendinti bendrą vykdymo užtikrinimo veiklą, įskaitant bendrus tyrimus, supaprastinimas. *Tokia* administracinės paramos struktūra turėtų sudaryti galimybę sutelkti išteklius ir tvarkyti valstybių narių ir Komisijos tarpusavio komunikacijos ir informacinę sistemą ir taip padėti stiprinti draudimo įgyvendinimą;

Pakeitimas

(44) siekiant užtikrinti veiksmingą draudimo vykdymą, būtina sukurti ***Komisijos koordinuojamą*** tinklą, kurio tikslas – struktūrizuotas ***Komisijos***, valstybių narių kompetentingų institucijų ir, tam tikrais atvejais, muitinių ekspertų veiklos koordinavimas ir bendradarbiavimas. To tinklo tikslas taip pat turėtų būti Sąjungos kompetentingų institucijų praktikos, kuria sudaromos palankesnės sąlygos valstybėms narėms įgyvendinti bendrą vykdymo užtikrinimo veiklą, įskaitant bendrus tyrimus, ***sudaromos palankesnės sąlygos gebėjimų stiprinimo veiklai, pavyzdžiui, kompetentingoms institucijoms ir kitiems susijusiems suinteresuotiesiems subjektams rengti mokymo programas, skatinami kompetentingų institucijų darbuotojų tarpusavio mainai ir, kai tinkama, darbuotojų mainai su trečiųjų valstybių partnerių institucijomis arba tarptautinėmis organizacijomis, padedama kompetentingoms institucijoms organizuoti informacines kampanijas ir savanoriškų tarpusavio vizitų programas, įtraukiamos Sąjungos diplomatinės atstovybės ir sudaromos palankesnės sąlygos joms padedant rinkti informaciją pagal šį reglamentą,*** supaprastinimas. Administracinės paramos struktūra, ***kurią suteikia Komisija,*** turėtų sudaryti galimybę sutelkti išteklius ir tvarkyti valstybių narių ir Komisijos tarpusavio komunikacijos ir informacinę sistemą ir taip padėti stiprinti

draudimo įgyvendinimą;

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 44 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(44a) Komisija turėtų užtikrinti veiksmingą ir vienodą šio reglamento taikymą ir šiuo tikslu remti bei skatinti vykdymo užtikrinimo institucijų bendradarbiavimą pasitelkiant tinklą;

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento 45 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(45) atsižvelgiant į tai, kad priverčiamasis darbas yra pasaulinė problema, ir į pasaulinių *vertės* grandinių tarpusavio sąsajas, būtina skatinti tarptautinį bendradarbiavimą kovojant su priverčiamuoju darbu, o tai savo ruožtu taip pat padidintų draudimo taikymo ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumą. Komisija taip pat turėtų tinkamai bendradarbiauti su trečiųjų valstybių *reguliavimo* institucijomis ir tarptautinėmis organizacijomis ir keistis informacija su *jomis*, kad draudimas būtų įgyvendinamas veiksmingiau. Tarptautinis bendradarbiavimas su ES nepriklausančių šalių valdžios institucijomis turėtų vykti struktūriškai kaip esamų dialogo struktūrų dalis, pavyzdžiui, dialogai žmogaus teisių klausimais su trečiosiomis valstybėmis arba, jei reikia, specialūs dialogai, kurie bus kuriami *ad hoc* pagrindu;

(45) atsižvelgiant į tai, kad priverčiamasis darbas yra pasaulinė problema, ir į pasaulinių *tieskimo* grandinių tarpusavio sąsajas, būtina skatinti tarptautinį bendradarbiavimą kovojant su priverčiamuoju darbu, o tai savo ruožtu taip pat padidintų draudimo taikymo ir vykdymo užtikrinimo veiksmingumą. Komisija taip pat turėtų tinkamai bendradarbiauti su trečiųjų valstybių institucijomis ir tarptautinėmis organizacijomis, *taip pat su kitais subjektais* ir keistis informacija su *jais*, kad draudimas būtų įgyvendinamas veiksmingiau. Tarptautinis bendradarbiavimas su ES nepriklausančių šalių valdžios institucijomis turėtų vykti struktūriškai kaip esamų dialogo struktūrų dalis, pavyzdžiui, dialogai žmogaus teisių klausimais su trečiosiomis valstybėmis arba, jei reikia, specialūs dialogai, kurie bus kuriami *ad hoc* pagrindu. ***Dabartinio dialogo su trečiosiomis valstybėmis struktūros apima komitetus ir (arba) pakomitečius dėl prekybos ir darnaus vystymosi nuostatų prekybos***

susitarimuose arba dialogą, numatytą pagal bendrąją lengvatų sistemą. Komisija turėtų užtikrinti atitinkamos išorės politikos, visų pirma vystomojo bendradarbiavimo ir projektų, kuriais daugiausia dėmesio skiriama priverčiamojo darbo panaikinimui, suderinamumą ir sinergiją, taip pat ji turėtų skatinti kurti palankią aplinką trečiosiose valstybėse žmogaus teisėms propaguoti ir apsaugoti, įskaitant gebėjimų stiprinimą, kad būtų remiamos darbuotojų ir vietos bendruomenių pastangos pašalinti priverčiamąjį darbą iš pasaulinių tiekimo grandinių. Be to, Komisija turėtų reguliariai palaikyti ryšius ir bendradarbiauti visų pirma su valstybėmis, kurios taiko panašius teisės aktus, kad galėtų dalytis informacija apie rizikingus produktus ar regionus, taip pat geriausios praktikos pavyzdžiais siekiant panaikinti priverčiamąjį darbą. ES delegacijos turėtų atlikti svarbų vaidmenį skleidžiant informaciją apie šį reglamentą ir turėtų sudaryti palankesnes galimybes trečiųjų valstybių trečiosioms šalims pateikti informaciją apie priverčiamojo darbo, susijusio su nustatytu produktu, egzistavimą;

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento 48 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(48a) siekiant užtikrinti, kad sankcijos būtų veiksmingos ir teisingos, ir užkirsti kelią iškreiptam požiūriui į sankcijas vidaus rinkoje, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus. Komisija turėtų apibrėžti finansinių baudų apskaičiavimo metodą ir taikytinas ribas, apibrėžti, kokias atvejais jie turi būti taikomi, ir nurodyti lengvinančias bei sunkinančias aplinkybes, taip padėdama valstybėms narėms parengti savo sankcijų režimus;

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 48 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(48b) Komisija turėtų atlikti šio reglamento vertinimą, atsižvelgdama į juo siekiamą tikslą, ir pateikti ataskaitą šiuo klausimu Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui. Ataskaitoje turėtų būti įvertinta, ar pasiekti šio reglamento tikslai, visų pirma susiję su produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, skaičiaus mažinimu Sąjungos rinkoje, kompetentingų institucijų bendradarbiavimo gerinimu ir produktų, patenkančių į Sąjungos rinką, kontrolės stiprinimu, administracinių procedūrų poveikiu verslui, reikalavimų laikymosi išlaidomis, poveikiu prekybai ir vidaus rinkoje veikiančių įmonių konkurencingumui, suderinimu su kitais atitinkamais Sąjungos teisės aktais, indėliu kovojant su priverčiamuoju darbu pasauliniu mastu ir sąnaudomis ir nauda bei veiksmingumu apskritai;

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Šiuo reglamentu nustatomos taisyklės, kuriomis ekonominės veiklos vykdytojams draudžiama pateikti ir tiekti Sąjungos rinkai arba eksportuoti iš Sąjungos rinkos produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą.

1. Šiuo reglamentu nustatomos taisyklės, kuriomis ekonominės veiklos vykdytojams draudžiama pateikti ir tiekti Sąjungos rinkai arba eksportuoti iš Sąjungos rinkos produktus, pagamintus naudojant priverčiamąjį darbą, **ir padedama kovoti su priverčiamuoju darbu.**

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) priverčiamasis darbas – ***priverčiamasis arba privalomasis darbas, kaip apibrėžta*** 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio darbo (Nr. 29) 2 ***straipsnyje***, įskaitant priverčiamąjį vaikų darbą;

Pakeitimas

a) priverčiamasis darbas – ***bet koks darbas ar paslauga, kurių iš asmens buvo išreikalauta grasinant nuobauda ir kurių asmuo nesutiko atlikti sava valia, vadovaujantis*** 1930 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl priverstinio darbo (Nr. 29) 2 ***straipsniu***, įskaitant priverčiamąjį vaikų darbą, ***ir kurie gali pasitaikyti visoje vertės grandinėje***;

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) valstybės institucijų taikomas priverčiamasis darbas – priverčiamojo darbo naudojimas, kaip ***apibūdinta*** 1957 m. Tarptautinės darbo organizacijos Konvencijos dėl priverstinio darbo panaikinimo (Nr. 105) 1 straipsnyje;

Pakeitimas

b) valstybės institucijų taikomas priverčiamasis darbas – priverčiamojo darbo naudojimas kaip:

i) politinės prievartos ar auklėjimo priemonės, ar bausmės už politines pažiūras ar jų reiškimą arba už pažiūras, ideologiškai priešingas esamai politinei, socialinei ar ekonominei sistemai;

ii) metodo darbo jėgai sutelkti ir naudoti ekonominio vystymosi tikslais;

iii) darbuotojų drausminės priemonės;

iv) bausmės už dalyvavimą streikuose;

v) rasinės, socialinės, nacionalinės ar religinės diskriminacijos priemonės,

kaip išvardyta 1957 m. Tarptautinės darbo organizacijos Konvencijos dėl priverstinio darbo panaikinimo (Nr. 105) 1 straipsnyje;

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) taisomieji veiksmai – tiek teisių gynimo priemonės suteikimo priverčiamojo darbo aukoms dėl neigiamo poveikio žmogaus teisėms procesas, tiek esminiai veiksmai, kuriais galima mažinti arba atitaisyti neigiamą priverčiamojo darbo poveikį, pavyzdžiui, viešas atsiprašymas, restitucija, rehabilitacija, kompensacija, indėlis į tyrimus ir atitinkamų valdžios institucijų priimtų priemonių laikymasis, taip pat papildomos žalos prevencija;

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ga) tiekimo grandinė – įmonės pradinės grandies verslo partnerių veikla, susijusi su produkto išgavimu, gavimu ar gamyba, įskaitant su produktu susijusį apdorojimą ar perdirbimą bet kuriuo tos veiklos etapu;

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos m a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ma) galutinis naudotojas – Sąjungoje esantis arba joje įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, kuriam produktas buvo tiekiamas kaip vartotojui kitais tikslais nei prekyba, verslas, amatas ar profesija arba kaip profesionaliam galutiniam naudotojui, jam vykdant pramoninę ar

profesinę veiklą;

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipos n punktas

Komisijos siūlomas tekstas

n) pagrįstas susirūpinimas – objektyvia ir patikrinama informacija pagrįsta priešastis, kuria remdamosi kompetentingos institucijos įtaria, kad produktai galėjo būti pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą;

Pakeitimas

n) pagrįstas susirūpinimas – objektyvia, **faktine** ir patikrinama informacija pagrįsta priešastis, kuria remdamosi kompetentingos institucijos įtaria, kad produktai galėjo būti pagaminti naudojant priverčiamąjį darbą;

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento 1 skyriaus pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Kompetentingų institucijų tyrimai ir sprendimai

Pakeitimas

Kompetentingų institucijų **ir Komisijos** tyrimai ir sprendimai

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Vertindamos tikimybę, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė 3 straipsnį, kompetentingos institucijos laikosi rizika grindžiamo požiūrio. Tas vertinimas grindžiamas visa jų turima svarbia informacija, įskaitant šią informaciją:

Pakeitimas

1. Vertindamos tikimybę, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė 3 straipsnį, **Komisija ir** kompetentingos institucijos laikosi rizika grindžiamo požiūrio. Tas vertinimas grindžiamas visa jų turima svarbia **faktine ir patikrinama** informacija, įskaitant šią informaciją:

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) rizikos rodiklius ir kitą informaciją pagal 23 straipsnio b ***ir c punktus***;

Pakeitimas

b) rizikos rodiklius ir kitą informaciją pagal 23 straipsnio b ***punktą***;

Pakeitimas 57

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies e punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

e) informaciją, kurios kompetentinga institucija prireikus prašo iš kitų atitinkamų institucijų, apie tai, ar vertinamiems ekonominės veiklos vykdytojams taikomas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, ir ar jis atliekamas pagal taikytinus Sąjungos teisės aktus arba valstybių narių teisės aktus, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo ir skaidrumo reikalavimai, susiję su priverčiamuoju darbu.

Pakeitimas

e) informaciją, kurios ***Komisija arba*** kompetentinga institucija prireikus prašo iš kitų atitinkamų institucijų, apie tai, ar vertinamiems ekonominės veiklos vykdytojams taikomas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, ir ar jis atliekamas pagal taikytinus Sąjungos teisės aktus arba valstybių narių teisės aktus, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo ir skaidrumo reikalavimai, susiję su priverčiamuoju darbu;

Pakeitimas 58

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies e a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ea) visus klausimus, kylančius po prasmingų konsultacijų su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais.

Pakeitimas 59

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Kompetentingos institucijos, vertindamos tikimybę, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė 3 straipsnį, pirmenybę ***turėtų teikti*** ekonominės

Pakeitimas

2. ***Komisija ir*** kompetentingos institucijos, vertindamos tikimybę, kad ekonominės veiklos vykdytojai pažeidė 3 straipsnį, pirmenybę ***teikia*** ekonominės

veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems **vertės** grandinės etapuose, ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika, ir **turėtų atsižvelgti** į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį ir įtariamo priverčiamojo darbo mastą.

veiklos vykdytojams **ir atitinkamiems produkto tiekėjimas**, dalyvaujantiems **tiekimu** grandinės etapuose, ypač ten, kur gali atsirasti priverčiamojo darbo rizika, ir **atsižvelgia** į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, **priverčiamojo darbo komponentų dalį galutiniame produkte**, atitinkamų produktų kiekį ir įtariamo priverčiamojo darbo mastą, **taip pat į tai, ar galėtų kilti susirūpinimas dėl valstybės taikomo priverčiamojo darbo**.

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Visais proceso etapais paisoma ekonominės veiklos vykdytojo teisės būti išklausytam.

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Prieš inicijuodama tyrimą pagal 5 straipsnio 1 dalį, kompetentinga institucija **turėtų paprašyti** vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų pateikti informaciją apie veiksmus, kurių imtasi siekiant nustatyti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir **vertės** grandinėse, užkirsti jai kelią arba **ją panaikinti**, kiek tai susiję su vertinamais produktais, įskaitant remiantis vienu iš šių elementų:

3. Prieš inicijuodama tyrimą pagal 5 straipsnio 1 dalį, **Komisija arba** kompetentinga institucija **prašo** vertinamų ekonominės veiklos vykdytojų **ir atitinkamų produkto tiekėjų** pateikti informaciją apie veiksmus, kurių imtasi siekiant nustatyti priverčiamojo darbo riziką jų veikloje ir **tiekimu** grandinėse, užkirsti jai kelią, **ją sumažinti** arba **panaikinti bei imtis taisomųjų veiksmų dėl priverčiamojo darbo atvejų**, kiek tai susiję su vertinamais produktais, įskaitant remiantis vienu iš šių elementų:

Pakeitimas 62

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

c) išsamaus patikrinimo gairėmis ar rekomendacijomis, kurias pateikė JT, TDO, EBPO ar kitos atitinkamos tarptautinės organizacijos;

Pakeitimas

c) išsamaus patikrinimo gairėmis ar rekomendacijomis, kurias pateikė JT, TDO, EBPO ar kitos atitinkamos tarptautinės organizacijos, ***taip pat socialiniai partneriai, visų pirma tomis gairėmis ir rekomendacijomis, kurios susijusios su geografinėmis vietovėmis, gamybos vietomis ir tam tikruose sektoriuose vykdoma ekonomine veikla konkrečiose srityse, kuriose sistemingai ir plačiu mastu taikoma priverčiamojo darbo praktika;***

Pakeitimas 63

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija ir kompetentingos institucijos gali prašyti informacijos apie tuos veiksmus iš kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų, įskaitant asmenis ar asociacijas, pateikusius atitinkamą informaciją pagal 10 straipsnį, ir visų kitų suinteresuotųjų subjektų, dirbančių su produktais ar regionais, susijusiais su vertinimu, taip pat iš Sąjungos diplomatinių atstovybių atitinkamose trečiosiose valstybėse.

Pakeitimas 64

**Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Nepaisant 2a dalies, Komisija ir kompetentingos institucijos gali neprašyti ekonominės veiklos vykdytojo ir atitinkamų produktų tiekėjų pateikti

informacijos, jei jos, remdamosi objektyvia informacija, turi pagrįstų priežasčių manyti, kad ji kelia riziką tyrimui.

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Ekonominės veiklos vykdytojai į 3 dalyje nurodytą kompetentingos institucijos prašymą atsako per **15** darbo dienų nuo tokio prašymo gavimo dienos. Ekonominės veiklos vykdytojai kompetentingoms institucijoms gali pateikti bet kokią kitą informaciją, kuri, jų nuomone, yra naudinga taikant šį straipsnį.

Pakeitimas

4. Ekonominės veiklos vykdytojai ***ir atitinkami produkto tiekėjai*** į 3 dalyje nurodytą ***Komisijos arba*** kompetentingos institucijos prašymą atsako per **30** darbo dienų nuo tokio prašymo gavimo dienos. Ekonominės veiklos vykdytojai ***Komisijai arba*** kompetentingoms institucijoms gali pateikti bet kokią kitą informaciją, kuri, jų nuomone, yra naudinga taikant šį straipsnį.

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Per 30 darbo dienų nuo informacijos, kurią ekonominės veiklos vykdytojai pateikė pagal 4 dalį, gavimo dienos kompetentingos institucijos, remdamosi 1 dalyje nurodytu vertinimu ir ekonominės veiklos vykdytojų pagal 4 dalį pateikta informacija, užbaigia pradinį tyrimo etapą, skirtą nustatyti, ar yra pagrįstas susirūpinimas, kad pažeistas 3 straipsnis.

Pakeitimas

5. Per 30 darbo dienų nuo informacijos, kurią ekonominės veiklos vykdytojai ***ir atitinkami produkto tiekėjai*** pateikė pagal 4 dalį, gavimo dienos ***Komisija arba*** kompetentingos institucijos, remdamosi 1 dalyje nurodytu vertinimu ir ekonominės veiklos vykdytojų ***ir atitinkamų produkto tiekėjų*** pagal 4 dalį pateikta informacija, užbaigia pradinį tyrimo etapą, skirtą nustatyti, ar yra pagrįstas susirūpinimas, kad pažeistas 3 straipsnis.

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 5 a dalis (nauja)

5a. Nepaisant 5 dalies, jei nebuvo įmanoma surinkti informacijos ir įrodymų pagal 4 dalį arba jei kompetentingos institucijos ar Komisija neprašė informacijos vadovaudamosi 3a dalimi, Komisija arba kompetentingos institucijos gali padaryti išvadą, kad yra pagrįstas susirūpinimas, remdamosi bet kuriais kitais turimais faktais.

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6. Kompetentinga institucija tinkamai atsižvelgia į tai, jei ekonominės veiklos vykdytojas įrodo, kad jis atlieka išsamų patikrinimą, remdamasis nustatytu priverčiamojo darbo poveikiu jo tiekimo grandinei, priima ir įgyvendina tinkamas ir veiksmingas priemones, kuriomis per trumpą laiką būtų nutrauktas priverčiamasis darbas.

Išbraukta.

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7. Kompetentingos institucijos neinicijuoja tyrimo pagal 5 straipsnį ir atitinkamai informuoja vertinamus ekonominės veiklos vykdytojus, jei, remdamosi 1 dalyje nurodytu vertinimu ir pagal 4 dalį ekonominės veiklos vykdytojų pateikta informacija, kompetentingos institucijos mano, kad nėra pagrįsto susirūpinimo, kad pažeidžiamas 3 straipsnis, pavyzdžiui, dėl to, kad (bet tuo neapsiribojant) taikytini teisės aktai, gairės,

7. **Komisija arba** kompetentingos institucijos neinicijuoja tyrimo pagal 5 straipsnį ir atitinkamai informuoja vertinamus ekonominės veiklos vykdytojus, jei, remdamosi 1 dalyje nurodytu vertinimu ir pagal 4 dalį ekonominės veiklos vykdytojų pateikta informacija, **Komisija arba** kompetentingos institucijos mano, kad nėra pagrįsto susirūpinimo, kad pažeidžiamas 3 straipsnis, **arba kad priešastys, dėl kurių**

rekomendacijos ar bet koks kitas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, taikomi taip, kad būtų sumažinta priverčiamojo darbo rizika, užkirstas jai kelias ir ji panaikinta.

atsirado pagrįstas susirūpinimas, buvo pašalintos, pavyzdžiui, dėl to, kad (bet tuo neapsiribojant) taikytini teisės aktai, gairės, rekomendacijos ar bet koks kitas išsamus patikrinimas, susijęs su priverčiamuoju darbu, ***nurodyti 3 dalyje***, taikomi taip, kad būtų sumažinta priverčiamojo darbo rizika, užkirstas jai kelias ir ji panaikinta.

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Kompetentingos institucijos, kurios pagal 4 straipsnio 5 dalį nustato, kad yra pagrįstas susirūpinimas, kad pažeidžiamas 3 straipsnis, nusprendžia inicijuoti tyrimą dėl atitinkamų produktų ir ekonominės veiklos vykdytojų.

Pakeitimas

1. ***Komisija arba*** kompetentingos institucijos, kurios pagal 4 straipsnio 5 dalį ***arba pagal 11a straipsnyje nurodytame deleguotajame akte pateiktą informaciją*** nustato, kad yra pagrįstas susirūpinimas, kad pažeidžiamas 3 straipsnis, nusprendžia inicijuoti tyrimą dėl atitinkamų produktų ir ekonominės veiklos vykdytojų.

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Pagal 1 dalį tyrimą inicijavusios kompetentingos institucijos per 3 darbo dienas nuo sprendimo inicijuoti tokį tyrimą priėmimo dienos informuoja ekonominės veiklos vykdytojus, kurių atžvilgiu atliekamas tyrimas, apie:

Pakeitimas

2. Pagal 1 dalį tyrimą inicijavusios ***Komisija arba*** kompetentingos institucijos per 2 darbo dienas nuo sprendimo inicijuoti tokį tyrimą priėmimo dienos informuoja ekonominės veiklos vykdytojus, kurių atžvilgiu atliekamas tyrimas, apie:

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) ekonominės veiklos vykdytojų

Pakeitimas

d) ekonominės veiklos vykdytojų

galimybę kompetentingai institucijai pateikti bet koki kitą dokumentą ar informaciją ir data, iki kurios tokia informacija turi būti pateikta.

galimybę kompetentingai institucijai **arba Komisijai** pateikti bet koki kitą dokumentą ar informaciją ir data, iki kurios tokia informacija turi būti pateikta.

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 2 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) reikalavimą ekonominės veiklos vykdytojui įrodyti, kad 3 straipsnis nebuvo pažeistas, kiek tai susiję su produktais iš geografinių vietovių ir ekonomikos sektorių, išvardytų pagal 11a straipsnį priimtame deleguotajame akte.

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Kompetentingoms institucijoms paprašius, tiriamieji ekonominės veiklos vykdytojai toms kompetentingoms institucijoms pateikia visą tyrimui svarbią ir būtiną informaciją, įskaitant informaciją apie tiriamus produktus, tų produktų gamintoją ir produktų tiekėjus. Prašydamos tokios informacijos, kompetentingos institucijos kiek įmanoma:

3. **Komisijai arba** kompetentingoms institucijoms paprašius, tiriamieji ekonominės veiklos vykdytojai **ir atitinkami produkto tiekėjai Komisijai arba** toms kompetentingoms institucijoms pateikia visą tyrimui svarbią ir būtiną informaciją, įskaitant informaciją apie tiriamus produktus, tų produktų gamintoją ir produktų tiekėjus. Prašydamos tokios informacijos, **Komisija arba** kompetentingos institucijos kiek įmanoma:

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) teikia pirmenybę tiriamiesiems ekonominės veiklos vykdytojams,

a) **nustačius atskiras įvairių produktų tiekėjų pareigas vertės grandinėje, iki pat**

dalyvaujantiems *vertės* grandinės etapuose, ypač ten, kur *gali atsirasti* priverčiamojo darbo *rizika*, ir

to lygmens, kur naudojamas priverčiamasis darbas, teikia pirmenybę tiriamiesiems ekonominės veiklos vykdytojams *ir atitinkamiems produktų tiekėjams*, dalyvaujantiems *tiekimu* grandinės etapuose, ypač ten, kur *turbūt naudojamas priverčiamasis darbas, ir turintiems didžiausią įtaką siekiant užkirsti kelią* priverčiamojo darbo naudojimui, *jį sumažinti, panaikinti* ir *imtis taisomųjų veiksmų dėl jo*, ir

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) atsižvelgia į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį, taip pat įtariamo priverčiamojo darbo mastą.

Pakeitimas

b) atsižvelgia į ekonominės veiklos vykdytojų, *visų pirma, ar veiklos vykdytojas yra MVĮ*, dydį ir ekonominius išteklius, atitinkamų produktų kiekį, *tiekimu grandinės sudėtingumą*, taip pat įtariamo priverčiamojo darbo mastą.

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Ekonominės veiklos vykdytojai pateikia informaciją per **15** darbo dienų nuo 3 dalyje nurodyto prašymo dienos arba pateikia pagrįstą prašymą pratęsti tą terminą.

Pakeitimas

4. Ekonominės veiklos vykdytojai *ir atitinkami produkto tiekėjai* pateikia informaciją per **30** darbo dienų nuo 3 dalyje nurodyto prašymo dienos arba pateikia pagrįstą prašymą pratęsti tą terminą.

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Spręsdamos dėl šiame straipsnyje nurodytų terminų, kompetentingos institucijos atsižvelgia į atitinkamų ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius.

Pakeitimas

5. Spręsdamos dėl šiame straipsnyje nurodytų terminų, **Komisija ir** kompetentingos institucijos atsižvelgia į atitinkamų ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, **įskaitant tai, ar ekonominės veiklos vykdytojas yra MVĮ.**

Pakeitimas 79

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 6 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

6. Kompetentingos institucijos gali atlikti visus būtinus patikrinimus ir inspektavimus, įskaitant tyrimus trečiosiose valstybėse, jei atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai duoda sutikimą ir jei apie tai oficialiai pranešta valstybės narės arba trečiosios valstybės, kurioje turi būti atliekami patikrinimai, vyriausybei ir ši neprieštarauja.

Pakeitimas

6. **Komisija ir** kompetentingos institucijos gali atlikti visus būtinus patikrinimus ir inspektavimus, įskaitant tyrimus trečiosiose valstybėse, jei atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai duoda sutikimą ir jei apie tai oficialiai pranešta valstybės narės arba trečiosios valstybės, kurioje turi būti atliekami patikrinimai, vyriausybei ir ši neprieštarauja.

Pakeitimas 80

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 6 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6a. Komisija ir kompetentingos institucijos gali prašyti Sąjungos diplomatinių atstovybių atitinkamose trečiosiose valstybėse suteikti informaciją ir paramą.

Pakeitimas 81

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 6 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6b. Komisija ir kompetentingos institucijos gali prašyti kitų suinteresuotųjų subjektų pateikti atitinkamą informaciją.

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Kompetentingų institucijų sprendimai

Kompetentingų institucijų **ir Komisijos** sprendimai

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Kompetentingos institucijos įvertina visą informaciją ir įrodymus, surinktus pagal 4 ir 5 straipsnius, ir tuo remdamosi nustato, ar buvo pažeistas 3 straipsnis, per **pagrįstą laikotarpį** nuo tos dienos, kai jos inicijavo tyrimą pagal 5 straipsnio 1 dalį.

1. **Komisija arba** kompetentingos institucijos įvertina visą informaciją ir įrodymus, surinktus pagal 4 ir 5 straipsnius, ir tuo remdamosi nustato, ar buvo pažeistas 3 straipsnis, per **90 darbo dienų** nuo tos dienos, kai jos inicijavo tyrimą pagal 5 straipsnio 1 dalį, **nebent buvo patvirtintas tinkamai pagrįstas prašymas pratęsti terminą, numatytas 5 straipsnio 4 dalyje.**

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Nepaisant 1 dalies, jei nebuvo įmanoma surinkti informacijos ir įrodymų pagal 5 straipsnio 3 arba 6 dalį, kompetentingos institucijos gali nustatyti,

2. Nepaisant 1 dalies, jei nebuvo įmanoma surinkti informacijos ir įrodymų pagal **4 straipsnio 3 dalį ir** 5 straipsnio 3 arba 6 dalį, **Komisija arba** kompetentingos

kad buvo pažeistas 3 straipsnis, remdamosi kitais turimais faktais.

institucijos gali nustatyti, kad buvo pažeistas 3 straipsnis, remdamosi kitais turimais faktais.

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. *Nepaisant 1 dalies, ekonominės veiklos vykdytojai įrodo, kad 3 straipsnis nebuvo pažeistas tais atvejais, kurie susiję su produktais iš geografinių vietovių ir ekonomikos sektorių, išvardytų pagal 11a straipsnį priimtame deleguotajame akte.*

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Jei kompetentingos institucijos negali nustatyti, kad buvo pažeistas 3 straipsnis, jos priima sprendimą baigti tyrimą ir apie tai informuoja ekonominės veiklos vykdytoją.

3. Jei **Komisija arba** kompetentingos institucijos negali nustatyti, kad buvo pažeistas 3 straipsnis, jos priima sprendimą baigti tyrimą ir apie tai informuoja ekonominės veiklos vykdytoją.
Sprendimas baigti tyrimą nedaro poveikio naujo sprendimo pradėti tyrimą pagal 5 straipsnio 1 dalį priėmimui tuo atveju, kai Komisija arba kompetentinga institucija gauna naujos informacijos pagal 4 straipsnį. Tokie baigti tyrimai į duomenų bazę neįtraukiami.

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Jei kompetentingos institucijos nustato, kad buvo pažeistas 3 straipsnis, jos

4. Jei **Komisija arba** kompetentingos institucijos nustato, kad buvo pažeistas 3

nedelsdamos priima sprendimą, kuriame nurodomi:

straipsnis, jos nedelsdamos priima sprendimą, kuriame nurodomi:

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) draudimas pateikti ar tiekti atitinkamus produktus Sąjungos rinkai ir juos eksportuoti;

Pakeitimas

a) draudimas pateikti ar tiekti atitinkamus produktus **ar produktų komponentus** Sąjungos rinkai ir juos eksportuoti;

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) nurodymas ekonominės veiklos vykdytojams, kurių atžvilgiu atliekamas tyrimas, pašalinti iš Sąjungos rinkos atitinkamus rinkai jau pateiktus arba tiektus produktus;

Pakeitimas

b) nurodymas ekonominės veiklos vykdytojams, kurių atžvilgiu atliekamas tyrimas, pašalinti iš Sąjungos rinkos atitinkamus rinkai jau pateiktus arba tiektus produktus **ar produktų komponentus**;

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 4 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) nurodymas ekonominės veiklos vykdytojams, kurių atžvilgiu atliekamas tyrimas, pašalinti atitinkamus produktus pagal Sąjungos teisę atitinkančią nacionalinę teisę.

Pakeitimas

c) nurodymas ekonominės veiklos vykdytojams, kurių atžvilgiu atliekamas tyrimas, **atlikti šiuos veiksmus:**

i) jei produktai yra greitai gendantys, padovanoti atitinkamus produktus labdaros organizacijoms arba organizacijoms, kurios yra naudingos viešajam interesui;

ii) jei produktai nėra greitai gendantys, perdirbti atitinkamus produktus;

iii) jei i ir ii papunkčių neįmanoma įvykdyti, pašalinti atitinkamus produktus pagal Sąjungos teisę atitinkančią nacionalinę teisę.

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 5 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Jei ekonominės veiklos vykdytojas nesilaiko 4 dalyje nurodyto sprendimo, kompetentingos institucijos užtikrina, kad:

Pakeitimas

5. Jei ekonominės veiklos vykdytojas nesilaiko 4 dalyje nurodyto sprendimo, ***Komisija arba*** kompetentingos institucijos užtikrina, kad:

Pakeitimas 92

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) bet koks atitinkamam ekonominės veiklos vykdytojui likęs produktas būtų pašalintas pagal Sąjungos teisę atitinkančią nacionalinę teisę ekonominės veiklos vykdytojo sąskaita.

Pakeitimas

c) bet koks atitinkamam ekonominės veiklos vykdytojui likęs produktas būtų:

i) jei produktas yra greitai gendantis, padovanotas labdaros organizacijoms arba organizacijoms, kurios yra naudingos viešajam interesui;

ii) jei produktas nėra greitai gendantis, perdirbtas;

iii) jei i ir ii papunkčių neįmanoma įvykdyti, pašalintas pagal Sąjungos teisę atitinkančią nacionalinę teisę ekonominės veiklos vykdytojo sąskaita.

Pakeitimas 93

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. Jeigu ekonominės veiklos vykdytojai **kompetentingoms institucijoms pateikia** įrodymų, kad įvykdė 4 dalyje nurodytą sprendimą ir pašalino **priverstinį** darbą iš savo veiklos ar tiekimo grandinės, kiek tai susiję su atitinkamais produktais, kompetentingos institucijos ateičiai atšaukia savo sprendimą ir apie tai informuoja ekonominės veiklos vykdytojus.

Pakeitimas

6. Jeigu **Komisija arba kompetentingos institucijos nustato, kad** ekonominės veiklos vykdytojai **pateikė** įrodymų, kad įvykdė 4 dalyje nurodytą sprendimą ir pašalino **priverčiamąjį** darbą iš savo veiklos ar tiekimo grandinės, kiek tai susiję su atitinkamais produktais, **taip pat ėmėsi taisomųjų veiksmų dėl atitinkamų priverčiamojo darbo atveju, Komisija arba** kompetentingos institucijos ateičiai atšaukia savo sprendimą ir apie tai informuoja ekonominės veiklos vykdytojus.

Pakeitimas 94

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) tyrimo išvados ir jas pagrindžianti informacija;

Pakeitimas

a) tyrimo išvados ir jas pagrindžianti informacija **bei įrodymai**;

Pakeitimas 95

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) pagrįstas terminas, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai turi įvykdyti sprendimą, kuris negali būti trumpesnis nei 30 darbo dienų ir ne ilgesnis nei būtina atitinkamiems produktams pašalinti. Nustatydamą tokį terminą, kompetentinga institucija atsižvelgia į ekonominės veiklos vykdytojo dydį ir ekonominius išteklius;

Pakeitimas

b) pagrįstas terminas, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai turi įvykdyti sprendimą, kuris negali būti trumpesnis nei 30 darbo dienų ir ne ilgesnis nei būtina atitinkamiems produktams pašalinti. Nustatydamą tokį terminą, **Komisija arba** kompetentinga institucija atsižvelgia į ekonominės veiklos vykdytojo dydį ir ekonominius išteklius, **įskaitant tai, ar veiklos vykdytojas yra MVĮ**;

Pakeitimas 96

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) visa svarbi informacija, visų pirma išsami informacija, pagal kurią galima identifikuoti produktą, kuriam taikomas sprendimas, įskaitant išsamią informaciją apie gaminių ar produktų gamintoją ir produkto tiekėjus;

Pakeitimas

c) visa svarbi informacija, visų pirma išsami informacija, pagal kurią galima identifikuoti produktą, kuriam taikomas sprendimas, įskaitant išsamią informaciją apie gaminių ar produktų gamintoją, **gamybos vietą** ir produkto tiekėjus;

Pakeitimas 97

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Kompetentingos institucijos ekonominės veiklos vykdytojams, kuriems turi įtakos pagal 6 straipsnio 4 dalį priimtas sprendimas, suteikia galimybę prašyti peržiūrėti tą sprendimą per 15 darbo dienų nuo to sprendimo gavimo dienos. Greitai gendančių prekių, gyvūnų ir augalų atveju šis terminas yra 5 darbo dienos. Prašyme atlikti peržiūrą pateikiama informacija, įrodanti, kad produktai pateikiami ar tiekiami rinkai arba yra skirti eksportuoti pagal 3 straipsnį.

Pakeitimas

1. Kompetentingos institucijos **ir Komisija** ekonominės veiklos vykdytojams, kuriems turi įtakos pagal 6 straipsnio 4 dalį priimtas sprendimas, suteikia galimybę prašyti peržiūrėti tą sprendimą per 15 darbo dienų nuo to sprendimo gavimo dienos **ir informuoja juos apie tokią galimybę**. Greitai gendančių prekių, **įskaitant maisto produktus**, gyvūnų ir augalų atveju šis terminas yra 5 darbo dienos. Prašyme atlikti peržiūrą pateikiama informacija, įrodanti, kad produktai pateikiami ar tiekiami rinkai arba yra skirti eksportuoti pagal 3 straipsnį.

Pakeitimas 98

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Prašyme peržiūrėti pagal 6 straipsnio 4 dalį priimtą sprendimą pateikiama nauja informacija, kuri tyrimo metu nebuvo pateikta kompetentingai institucijai.

Pakeitimas

2. Prašyme peržiūrėti pagal 6 straipsnio 4 dalį priimtą sprendimą pateikiama **esminė** nauja informacija, kuri tyrimo metu nebuvo pateikta kompetentingai

Prašymu atlikti peržiūrą atidedamas pagal 6 straipsnio 4 dalį priimto sprendimo vykdymas, kol kompetentinga institucija priims sprendimą dėl prašymo atlikti peržiūrą.

institucijai. Prašymu atlikti peržiūrą atidedamas pagal 6 straipsnio 4 dalį priimto sprendimo vykdymas, kol kompetentinga institucija **arba Komisija** priims sprendimą dėl prašymo atlikti peržiūrą.

Pakeitimas 99

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Kompetentinga institucija sprendimą dėl prašymo atlikti peržiūrą priima per 15 darbo dienų nuo prašymo gavimo dienos. Greitai gendančių prekių, gyvūnų ir augalų atveju šis terminas yra 5 darbo dienos.

Pakeitimas

3. Kompetentinga institucija **arba Komisija** sprendimą dėl prašymo atlikti peržiūrą priima per 15 darbo dienų nuo prašymo gavimo dienos. Greitai gendančių prekių, gyvūnų ir augalų atveju šis terminas yra 5 darbo dienos.

Pakeitimas 100

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jei kompetentinga institucija mano, kad atsižvelgusi į naują ekonominės veiklos vykdytojo pagal 1 dalį pateiktą informaciją ji negali nustatyti, ar produktai buvo pateikti ar tiekiami rinkai arba yra eksportuojami pažeidžiant 3 straipsnį, ji atšaukia pagal 6 straipsnio 4 dalį priimtą sprendimą.

Pakeitimas

4. Jei kompetentinga institucija **arba Komisija** mano, kad atsižvelgusi į naują ekonominės veiklos vykdytojo pagal 1 dalį pateiktą informaciją ji negali nustatyti, ar produktai buvo pateikti ar tiekiami rinkai arba yra eksportuojami pažeidžiant 3 straipsnį, ji atšaukia pagal 6 straipsnio 4 dalį priimtą sprendimą **ir išbraukia tą sprendimą iš 11 straipsnyje nurodytos duomenų bazės.**

Pakeitimas 101

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Kompetentinga institucija,

Pakeitimas

1. **Komisija ir** kompetentinga

naudodamasi 22 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacine ir komunikacijos sistema, nedelsdama informuoja **Komisiją ir kitų valstybių narių** kompetentingas institucijas apie:

institucija, *naudodamosi* 22 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacine ir komunikacijos sistema, nedelsdama informuoja **kitas** kompetentingas institucijas apie:

Pakeitimas 102

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalies -a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

-a) bet kokią sprendimą pradėti pradinį tyrimą, kaip nurodyta 4 straipsnyje, grindžiamą vieną ar kelis kartus pateikta informacija naudojant 10 straipsnyje nurodytą mechanizmą;

Pakeitimas 103

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalies -a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

-aa) 4 straipsnio 5 dalyje nurodyto pagrįsto susirūpinimo buvimą pasibaigus pradiniam tyrimų etapui;

Pakeitimas 104

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) bet kokią 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą sprendimą uždrausti pateikti ir tiekti produktus rinkai ir juos eksportuoti, taip pat nurodyti pašalinti iš rinkos produktus, kurie jau pateikti arba tiekiami rinkai, ir juos pašalinti;

c) bet kokią 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą sprendimą uždrausti pateikti ir tiekti produktus rinkai ir juos eksportuoti, taip pat nurodyti pašalinti iš rinkos produktus, kurie jau pateikti arba tiekiami rinkai, ir juos **dovanoti, perdirbti ar** pašalinti;

Pakeitimas 105

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Apie visus 6 straipsnio 4 ir 6 dalyse nurodytus sprendimus visuomenei praneša juos priėmusi kompetentinga institucija arba, jei sprendimą priėmė Komisija, apie jį visuomenei praneša Komisija.

Pakeitimas 106

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Bet kurio fizinio ar juridinio asmens arba bet kurios asociacijos, neturinčios juridinio asmens statuso, **kompetentingoms institucijoms** pateiktoje informacijoje apie įtariamus 3 straipsnio pažeidimus pateikiama informacija apie atitinkamus ekonominės veiklos vykdytojus arba atitinkamus produktus ir nurodomos įtarimą pagrindžiančios priežastys.

1. Bet kurio fizinio ar juridinio asmens arba bet kurios asociacijos, neturinčios juridinio asmens statuso, **Komisijai arba kompetentingai institucijai** pateiktoje informacijoje apie įtariamus 3 straipsnio pažeidimus pateikiama informacija apie atitinkamus ekonominės veiklos vykdytojus arba atitinkamus produktus ir nurodomos įtarimą pagrindžiančios priežastys. **Pateikiama informacija gali būti adresuota vienai ar kelioms kompetentingoms institucijoms.**

Pakeitimas 107

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Komisija sukuria specialų centralizuotą informacijos pateikimo mechanizmą pagal 1 dalį. Tas mechanizmas prieinamas visomis oficialiosiomis Sąjungos institucijų kalbomis, yra patogus naudoti ir nemokamas.

Pakeitimas 108

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Siekiant užtikrinti vienodas informacijos pateikimo sąlygas, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato informacijos pateikimo šablonus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 29 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Pakeitimas 109

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Kompetentinga institucija nedelsdama informuoja 1 dalyje nurodytą asmenį arba asociaciją apie jų pateiktos informacijos vertinimo rezultatus.

2. **Komisija arba** kompetentinga institucija **kruopščiai ir nešališkai įvertina informaciją ir** nedelsdama informuoja 1 dalyje nurodytą asmenį arba asociaciją apie jų pateiktos informacijos vertinimo rezultatus.

Pakeitimas 110

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Tais atvejais, kai nuo informacijos pateikimo iki vertinimo rezultatų praeina nemažai laiko, Komisija arba kompetentingos institucijos tokiam asmeniui arba asociacijai patvirtina, kad, jos (jų) žiniomis, padėtis reikšmingai nepasikeitė.

Pakeitimas 111

**Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisija prašo išorės ekspertų sukurti orientacinę, nebaigtinę, **patikrinamą** ir reguliariai atnaujinamą duomenų bazę, kurioje nurodoma priverčiamojo darbo rizika konkrečiose geografinėse vietovėse arba **konkretūs produktai**, įskaitant valstybės valdžios institucijų taikomą priverčiamąjį darbą. **Duomenų bazė grindžiama 23 straipsnio a, b ir c punktuose nurodytomis gairėmis ir atitinkamais išorės informacijos, gaunamos, be kita ko, iš tarptautinių organizacijų ir trečiųjų valstybių institucijų, šaltiniais.**

Pakeitimas 112

**Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas 113

**Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Komisija prašo išorės ekspertų sukurti orientacinę, nebaigtinę, **įrodymais grindžiamą** ir reguliariai atnaujinamą duomenų bazę, kurioje nurodoma priverčiamojo darbo rizika konkrečiose geografinėse vietovėse, **sektoriuose** arba **susijusi su konkrečiais produktais**, įskaitant valstybės valdžios institucijų taikomą priverčiamąjį darbą.

Pakeitimas

1a. Duomenų bazė grindžiama nepriklausoma ir patikrinama informacija, įskaitant tarptautinių organizacijų, visų pirma Tarptautinės darbo organizacijos, pilietinės visuomenės, verslo organizacijų, socialinių partnerių ataskaitas, ir atitinkama Sąjungos teisės, kuria nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl priverčiamojo darbo, įgyvendinimo patirtimi.

1b. Remiantis patikimais ir patikrinamais įrodymais, duomenų bazėje

visų pirma nustatomi konkretūs ekonomikos sektoriai konkrečiose geografinėse vietovėse, kuriose yra didelė rizika, kad valstybės valdžios institucijos taikys priverčiamąjį darbą.

Pakeitimas 114

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1c. Duomenų bazėje pateikiamas visų Komisijos ir kompetentingų institucijų sprendimų pagal 6 straipsnio 4 ir 6 dalis sąrašas.

Pakeitimas 115

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1d. Į duomenų bazę įtraukiamas viešai prieinamų informacijos šaltinių, susijusių su šio reglamento įgyvendinimu, sąrašas, įskaitant šaltinius, kuriuose pateikiami suskirstyti duomenys apie priverčiamojo darbo poveikį ir aukas, pavyzdžiui, pagal lytį suskirstyti duomenys arba duomenys apie priverčiamąjį vaikų darbą, kad būtų galima nustatyti su amžiumi ir lytimi susijusias tendencijas.

Pakeitimas 116

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Komisija užtikrina, kad išorės ekspertai duomenų bazę viešai paskelbtų ne vėliau kaip per **24 mėnesius nuo** šio

2. Komisija užtikrina, kad išorės ekspertai duomenų bazę viešai paskelbtų ne vėliau kaip per **12 mėnesių iki** šio reglamento įsigaliojimo **ir ji būtų lengvai**

reglamento įsigaliojimo.

prieinama visiems, įskaitant asmenis su neįgalia, ir viešai prieinama visomis oficialiomis Sąjungos institucijų kalbomis išorės ekspertų paslaugomis.

Pakeitimas 117

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Ekonominės veiklos vykdytojai, pateikiantys ar tiekiantys Sąjungos rinkai arba eksportuojantys produktus, kurie nėra nurodyti šio straipsnio 1 dalyje nurodytoje duomenų bazėje arba kurie yra kilę iš toje duomenų bazėje nenurodytų sričių, taip pat privalo laikytis 3 straipsnio.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 118

Pasiūlymas dėl reglamento 11 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

11a straipsnis

Valstybės valdžios institucijų taikomas priverstinis darbas

Remiantis į 11 straipsnio 1b dalyje nurodytą duomenų bazę įtraukta informacija arba 22 straipsnio 1 dalyje nurodytoje informacinėje ir komunikacijos sistemoje užkoduota informacija ir sprendimais, Komisijai pagal 27 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nuostatomis, kuriomis nustatomi konkretūs ekonomikos sektoriai konkrečiose geografinėse vietovėse, kuriose identifikuota didelė valstybės valdžios institucijų taikomo priverčiamojo darbo rizika.

Pakeitimas 119

Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Valstybės narės užtikrina, kad paskirtosios kompetentingos institucijos savo įgaliojimus vykdytų nešališkai, skaidriai ir deramai atlikdamos pareigą saugoti tarnybinę paslaptį. Valstybės narės užtikrina, kad jų kompetentingos institucijos turėtų būtinus įgaliojimus ir išteklius tyrimams atlikti, įskaitant pakankamus biudžeto ir kitus išteklius, ir glaudžiai koordinuotų veiksmus su nacionalinėmis darbo inspekcijomis ir teisminėmis bei teisėsaugos institucijomis, įskaitant tas, kurios atsakingos už kovą su prekyba žmonėmis.

Pakeitimas

5. Valstybės narės užtikrina, kad paskirtosios kompetentingos institucijos savo įgaliojimus vykdytų nešališkai, skaidriai ir deramai atlikdamos pareigą saugoti tarnybinę paslaptį. Valstybės narės užtikrina, kad jų kompetentingos institucijos turėtų būtinus įgaliojimus, **žinias** ir išteklius tyrimams atlikti, įskaitant pakankamus biudžeto ir kitus išteklius, ir glaudžiai koordinuotų veiksmus su nacionalinėmis darbo inspekcijomis ir teisminėmis bei teisėsaugos institucijomis, įskaitant tas, kurios atsakingos už kovą su prekyba žmonėmis.

Pakeitimas 120

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisija užtikrina veiksmingą valstybių narių kompetentingų institucijų bendradarbiavimą palengvindama ir koordinuodama keitimąsi informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su šio reglamento taikymu, ir jų rinkimą.

Pakeitimas

1. Komisija užtikrina veiksmingą valstybių narių kompetentingų institucijų bendradarbiavimą **ir koordinavimą** palengvindama ir koordinuodama keitimąsi informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su šio reglamento taikymu, ir jų rinkimą.

Pakeitimas 121

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant užtikrinti veiksmingą vykdymą, vienos valstybės narės kompetentinga institucija turėtų pripažinti ir vykdyti kitos valstybės narės

Pakeitimas

1. Siekiant užtikrinti veiksmingą vykdymą, vienos valstybės narės kompetentinga institucija turėtų pripažinti ir vykdyti kitos valstybės narės

kompetentingos institucijos sprendimus dėl produktų, kurių identifikaciniai duomenys sutampa ir kurie yra iš tos pačios tiekimo grandinės, kurioje nustatytas priverčiamasis darbas.

kompetentingos institucijos sprendimus dėl produktų, kurių identifikaciniai duomenys sutampa ir kurie yra iš tos pačios tiekimo grandinės, kurioje nustatytas priverčiamasis darbas. ***Komisijos priimtų sprendimų vykdymą užtikrina kompetentingos institucijos visose valstybėse narėse.***

Pakeitimas 122

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Kompetentinga institucija, kuri per 22 straipsnio 1 dalyje nurodytą informacinę ir komunikacijos sistemą gavo kitos valstybės narės kompetentingos institucijos prašymą pateikti informaciją, kad būtų patikrinti visi ekonominės veiklos vykdytojo pateikti įrodymai, pateikia tą informaciją per 15 darbo dienų nuo prašymo gavimo dienos.

Pakeitimas

2. Kompetentinga institucija, kuri per 22 straipsnio 1 dalyje nurodytą informacinę ir komunikacijos sistemą gavo kitos valstybės narės kompetentingos institucijos prašymą pateikti informaciją, kad būtų patikrinti visi ekonominės veiklos vykdytojo pateikti įrodymai, pateikia tą informaciją ***kuo greičiau ir ne vėliau kaip*** per 15 darbo dienų nuo prašymo gavimo dienos.

Pakeitimas 123

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6a. Prieš inicijuodama pradinį tyrimą pagal 4 straipsnį, kompetentinga institucija 22 straipsnio 1 dalyje nurodytoje informacinėje ir komunikacijos sistemoje patikrina, ar yra institucija ar institucijos, vertinančios tą patį produktą ir ekonominės veiklos vykdytoją. Jei tokį vertinimą atlieka bent viena kita kompetentinga institucija, tik kompetentinga institucija, kuri pirmiausia informavo Komisiją ir kitų valstybių narių kompetentingas institucijas apie sprendimą pradėti pradinį tyrimą pagal 9 straipsnio 1 dalies -aa punktą, prašo

ekonominės veiklos vykdytojo ir atitinkamų produktų tiekėjų pateikti 4 straipsnio 3 dalyje nurodytą informaciją. Ta kompetentinga institucija dalijasi visa surinkta informacija su kitomis kompetentingomis institucijomis, vertinančiomis tuos pačius produktus arba tuos pačius ekonominės veiklos vykdytojus.

Pakeitimas 124

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 6 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6b. Kai kompetentingos institucijos minimos 2, 3, 4, 5, 6 ir 6a dalyse, laikoma, kad jos apima ir Komisiją, kai ji veikia remdamasi šio reglamento II skyriumi.

Pakeitimas 125

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Jei per 8 straipsnio 1 dalyje nurodytą laikotarpį nepateikiamas prašymas atlikti peržiūrą arba jei prašymas atlikti peržiūrą pateikiamas pagal 8 straipsnio 3 dalį ir sprendimas yra galutinis, kompetentinga institucija nedelsdama praneša valstybių narių muitinėms:

3. Jei per 8 straipsnio 1 dalyje nurodytą laikotarpį nepateikiamas prašymas atlikti peržiūrą arba jei prašymas atlikti peržiūrą pateikiamas pagal 8 straipsnio 3 dalį ir sprendimas yra galutinis, **Komisija arba** kompetentinga institucija nedelsdama praneša valstybių narių muitinėms:

Pakeitimas 126

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Muitinė remiasi sprendimais, apie kuriuos pranešta pagal 3 dalį, kad identifikuotų produktus, kurie gali

4. Muitinė remiasi sprendimais, apie kuriuos pranešta pagal 3 dalį, kad identifikuotų produktus, kurie gali

neatitikti 3 straipsnyje nustatyto draudimo. Tuo tikslu ji atlieka į Sąjungos rinką patenkančių arba iš jos išvežamų produktų tikrinimą pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 46 ir 47 straipsnius.

neatitikti 3 straipsnyje nustatyto draudimo. Tuo tikslu ji atlieka į Sąjungos rinką patenkančių arba iš jos išvežamų produktų tikrinimą pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 46 ir 47 straipsnius. **Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad muitinės turėtų pakankamai išteklių šiam tikrinimui vykdyti.**

Pakeitimas 127

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Kompetentinga institucija nedelsdama praneša valstybių narių muitinėms apie 6 straipsnio 6 dalyje nurodyto sprendimo atšaukimą.

Pakeitimas

5. **Komisija arba** kompetentinga institucija nedelsdama praneša valstybių narių muitinėms apie 6 straipsnio 6 dalyje nurodyto sprendimo atšaukimą.

Pakeitimas 128

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Jeigu muitinė nustato, kad į Sąjungos rinką patenkantis arba iš jos išvežamas produktas, kuris, remiantis pagal 15 straipsnio 3 dalį gautu sprendimu, gali pažeisti 3 straipsnį, ji sustabdo to produkto išleidimą į laisvą apyvartą arba eksportą. Muitinė nedelsdama praneša atitinkamoms kompetentingoms institucijoms apie sustabdymą ir perduoda visą susijusią informaciją, kad jos galėtų nustatyti, ar produktui taikomas sprendimas, apie kurį pranešta pagal 15 straipsnio 3 dalį.

Pakeitimas

Jeigu muitinė nustato, kad į Sąjungos rinką patenkantis arba iš jos išvežamas produktas, kuris, remiantis pagal 15 straipsnio 3 dalį gautu sprendimu, gali pažeisti 3 straipsnį, ji sustabdo to produkto išleidimą į laisvą apyvartą arba eksportą. Muitinė nedelsdama praneša atitinkamoms kompetentingoms institucijoms **arba Komisijai** apie sustabdymą ir perduoda visą susijusią informaciją, kad jos galėtų nustatyti, ar produktui taikomas sprendimas, apie kurį pranešta pagal 15 straipsnio 3 dalį.

Pakeitimas 129

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) jei kompetentingos institucijos nepaprašė muitinės toliau taikyti sustabdymo – per 4 darbo dienas nuo sustabdymo. Greitai gendančių produktų, gyvūnų ir augalų atveju šis terminas yra 2 darbo dienos;

Pakeitimas

a) jei **Komisija arba** kompetentingos institucijos nepaprašė muitinės toliau taikyti sustabdymo – per 4 darbo dienas nuo sustabdymo. Greitai gendančių produktų, gyvūnų ir augalų atveju šis terminas yra 2 darbo dienos;

Pakeitimas 130

**Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) kompetentingos institucijos informavo muitines apie jų patvirtinimą išleisti į laisvą apyvartą arba eksportuoti pagal šį reglamentą.

Pakeitimas

b) **Komisija arba** kompetentingos institucijos informavo muitines apie jų patvirtinimą išleisti į laisvą apyvartą arba eksportuoti pagal šį reglamentą.

Pakeitimas 131

**Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Jeigu kompetentingos institucijos padaro išvadą, kad produktas, apie kurį joms buvo pranešta pagal 17 straipsnį, yra produktas, pagamintas naudojant priverčiamąjį darbą pagal 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą sprendimą, jos reikalauja, kad muitinė neišleistų jo į laisvą apyvartą ir neleistų jo eksportuoti.

Pakeitimas

1. Jeigu **Komisija arba** kompetentingos institucijos padaro išvadą, kad produktas, apie kurį joms buvo pranešta pagal 17 straipsnį, yra produktas, pagamintas naudojant priverčiamąjį darbą pagal 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą sprendimą, jos reikalauja, kad muitinė neišleistų jo į laisvą apyvartą ir neleistų jo eksportuoti.

Pakeitimas 132

**Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Jeigu pagal 19 straipsnį atsisakoma išleisti produktą į laisvą apyvartą arba jį

Pakeitimas

Jeigu pagal 19 straipsnį atsisakoma išleisti produktą į laisvą apyvartą arba jį

eksportuoti, muitinė imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad atitinkamas produktas būtų *pašalintas* laikantis Sąjungos teisę atitinkančių nacionalinės teisės aktų. Atitinkamai taikomi Reglamento (ES) Nr. 952/2013 197 ir 198 straipsniai.

eksportuoti, muitinė, *bendradarbiaudama su Komisija arba kompetentingomis institucijomis*, imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad atitinkamas produktas būtų *padovanotas labdaros arba viešojo intereso tikslams, jei jis greitai gendantis. Jei tokie produktai nėra greitai gendantys, jie turėtų būti perdirbti, o jei tai neįmanoma, jie turėtų būti pašalinti* laikantis Sąjungos teisę atitinkančių nacionalinės teisės aktų. Atitinkamai taikomi Reglamento (ES) Nr. 952/2013 197 ir 198 straipsniai.

Pakeitimas 133

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Kad būtų galima taikyti rizika grindžiamą požiūrį produktams, patenkantiems į Sąjungos rinką ar išvežamiems iš jos, ir užtikrinti, kad muitinis tikrinimas būtų veiksmingas ir vykdomas pagal šio reglamento reikalavimus, kompetentingos institucijos ir muitinės glaudžiai bendradarbiauja ir keičiasi su rizika susijusia informacija.

Pakeitimas

1. Kad būtų galima taikyti rizika grindžiamą požiūrį produktams, patenkantiems į Sąjungos rinką ar išvežamiems iš jos, ir užtikrinti, kad muitinis tikrinimas būtų veiksmingas ir vykdomas pagal šio reglamento reikalavimus, **Komisija**, kompetentingos institucijos ir muitinės glaudžiai bendradarbiauja ir keičiasi su rizika susijusia informacija **ir Komisija atlieka koordinavimo vaidmenį**.

Pakeitimas 134

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Komisija sukuria jungtį, kad 15 straipsnio 3 dalyje nurodytus sprendimus būtų galima automatiškai perduoti iš 1 dalyje nurodytos informacinės ir komunikacijos sistemos į 4 dalyje nurodytą aplinką. Ta jungtis pradeda veikti ne vėliau kaip per *dvejus* metus nuo 7 dalies b punkte nurodyto įgyvendinimo akto dėl tos

Pakeitimas

3. Komisija sukuria jungtį, kad 15 straipsnio 3 dalyje nurodytus sprendimus būtų galima automatiškai perduoti iš 1 dalyje nurodytos informacinės ir komunikacijos sistemos į 4 dalyje nurodytą aplinką. Ta jungtis pradeda veikti ne vėliau kaip per *vienus* metus nuo 7 dalies b punkte nurodyto įgyvendinimo akto dėl tos

jungties priėmimo dienos.

jungties priėmimo dienos.

Pakeitimas 135

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Komisija sujungia nacionalines muitinės vieno langelio aplinkas su 1 dalyje nurodyta informacine ir komunikacijos sistema, kad muitinė ir kompetentingos institucijos galėtų keistis prašymais ir pranešimais pagal šio reglamento 17–20 straipsnius. Ta jungtis užtikrinama per [ES CSW-CERTEX pagal Reglamentą XX/20XX]⁴⁰ per **ketverius** metus nuo 7 dalies c punkte nurodyto įgyvendinimo akto priėmimo dienos. 4 dalyje nurodyti mainai vyksta per tą jungtį, kai tik ji pradeda veikti.

⁴⁰ Nustatyta Reglamentu dėl ES muitinės vieno langelio aplinkos (ES SWE-C).

Pakeitimas

5. Komisija sujungia nacionalines muitinės vieno langelio aplinkas su 1 dalyje nurodyta informacine ir komunikacijos sistema, kad muitinė, **Komisija** ir kompetentingos institucijos galėtų keistis prašymais ir pranešimais pagal šio reglamento 17–20 straipsnius. Ta jungtis užtikrinama per [ES CSW-CERTEX pagal Reglamentą XX/20XX]⁴⁰ per **dvejus** metus nuo 7 dalies c punkte nurodyto įgyvendinimo akto priėmimo dienos. 4 dalyje nurodyti mainai vyksta per tą jungtį, kai tik ji pradeda veikti.

⁴⁰ Nustatyta Reglamentu dėl ES muitinės vieno langelio aplinkos (ES SWE-C).

Pakeitimas 136

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija ne vėliau kaip per **18** mėnesių **nuo** šio reglamento **įsigaliojimo** paskelbia gaires, į kurias įtraukiami:

Pakeitimas

Komisija ne vėliau kaip per **12** mėnesių **iki** šio reglamento **taikymo** paskelbia gaires, į kurias įtraukiami:

Pakeitimas 137

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu, kuriose

Pakeitimas

a) gairės dėl išsamaus patikrinimo, susijusio su priverčiamuoju darbu,

atsižvelgiama į taikomus Sąjungos teisės aktus, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl priverčiamojo darbo, tarptautinių organizacijų gaires ir rekomendacijas, taip pat į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius;

įskaitant priverčiamąjį vaikų darbą, kuriose atsižvelgiama į taikomus Sąjungos teisės aktus, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl priverčiamojo darbo, tarptautinių organizacijų gaires ir rekomendacijas, taip pat į ekonominės veiklos vykdytojų dydį ir ekonominius išteklius, įvairių tipų tiekėjus tiekimo grandinėje, įvairius sektorius ir konkrečių riziką, susijusią su valstybės valdžios institucijų taikomu priverčiamuoju darbu.

Pakeitimas 138

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

aa) gairės dėl to, kaip pateikti informaciją pagal 10 straipsnį;

Pakeitimas 139

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos a b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ab) gairės ekonominės veiklos vykdytojams ir produktų tiekėjams dėl to, kaip užmegzti dialogą su kompetentingomis institucijomis pagal 4 ir 5 straipsnius;

Pakeitimas 140

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos a c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ac) gairės ekonominės veiklos vykdytojams dėl priemonių, kurios yra tinkamos ir veiksmingos siekiant panaikinti įvairių rūšių priverstinį darbą;

Pakeitimas 141

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) informacija apie priverčiamojo darbo rizikos rodiklius, grindžiama nepriklausoma ir patikrinama informacija, įskaitant tarptautinių organizacijų, visų pirma Tarptautinės darbo organizacijos, pilietinės visuomenės, verslo organizacijų ataskaitas, ir Sąjungos teisės aktų, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl priverčiamojo darbo, įgyvendinimo patirtimi;

Pakeitimas

b) informacija apie priverčiamojo darbo rizikos rodiklius, ***taip pat apie tai, kaip juos nustatyti***, grindžiama nepriklausoma ir patikrinama informacija, įskaitant tarptautinių organizacijų, visų pirma Tarptautinės darbo organizacijos, pilietinės visuomenės, verslo organizacijų ataskaitas, ir Sąjungos teisės aktų, kuriais nustatomi išsamaus patikrinimo reikalavimai dėl priverčiamojo darbo, įgyvendinimo patirtimi;

Pakeitimas 142

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) ***viešai prieinamų informacijos šaltinių, kurie yra svarbūs įgyvendinant šį reglamentą, sąrašas;***

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 143

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

e) 16 ***straipsnio*** ir, kai tinkama, ***visų*** kitų šio reglamento III skyriaus nuostatų praktinio ***įgyvendinimo*** gairės.

Pakeitimas

e) ***kompetentingoms institucijoms skirtos gairės dėl praktinio 4, 5, 11, 16 straipsnių*** ir, kai tinkama, ***bet kurių*** kitų šio reglamento III skyriaus nuostatų praktinio ***taikymo, įskaitant lyginamuosius standartus, skirtus padėti kompetentingoms institucijoms atlikti rizika grindžiamus tyrimų vertinimus, ir gairės dėl taikytino įrodymų standarto ir***

dėl to, kaip užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai galėtų vartoti savo įsisteigimo vietos oficialią kalbą.

Pakeitimas 144

**Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1 dalies a punkte nurodytose gairėse visų pirma daugiausia dėmesio skiriama tam, kaip padėti mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI) ir ekonominės veiklos vykdytojams, nepatenkantiems į [Direktyvos 20XX/XX/ES dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo] taikymo sritį, laikytis šio reglamento, visų pirma 5 straipsnio 2 dalies da punkte nurodytais atvejais.

Pakeitimas 145

**Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies 1 b pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Be to, Komisija turėtų parengti papildomas priemones, skirtas ekonominės veiklos vykdytojų ir jų verslo partnerių, priklausančių tai pačiai tiekimo grandinei, visų pirma MVI, pastangoms remti. Tos priemonės apima vieno langelio principą visiems klausimams, susijusiems su šio reglamento taikymu, ir paramą daugiašalėms suinteresuotųjų subjektų iniciatyvoms.

Pakeitimas 146

**Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies 1 c pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Nacionalinės kompetentingos institucijos remia labai mažas, mažąsias ir vidutines įmones (MVI) organizuodamos mokymus apie priverčiamojo darbo rizikos rodiklius ir bendradarbiavimą su institucijomis atliekant tyrimus ir sukuria karštąją liniją, skirtą su šiuo reglamentu susijusiems klausimams.

Pakeitimas 147

**Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies 1 d pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Rengdama šiame straipsnyje nurodytas gaires, Komisija konsultuojasi su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais ir partneriais.

Pakeitimas 148

**Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 dalies 1 e pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Šios gairės turėtų derėti su gairėmis, pateiktomis pagal kitus atitinkamus Sąjungos teisės aktus.

Pakeitimas 149

**Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Įsteigiamas Sąjungos kovos su produktais, pagamintais naudojant priverčiamąjį darbą, tinklas (toliau – Tinklas). Tinklas sudaro sąlygas valstybių narių kompetentingų institucijų ir

1. Įsteigiamas Sąjungos kovos su produktais, pagamintais naudojant priverčiamąjį darbą, tinklas (toliau – Tinklas). Tinklas sudaro sąlygas valstybių narių kompetentingų institucijų ir

Komisijos struktūriniam koordinavimui ir bendradarbiavimui ir leis suderinti šio reglamento įgyvendinimo praktiką Sąjungoje, kad įgyvendinimo vykdymas būtų veiksmingesnis ir nuoseklesnis.

Komisijos struktūriniam koordinavimui ir bendradarbiavimui ir leis suderinti šio reglamento įgyvendinimo praktiką Sąjungoje, kad įgyvendinimo vykdymas būtų veiksmingesnis ir nuoseklesnis.

Tinklo darbą koordinuoja Komisija.

Pakeitimas 150

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad Tinklas turėtų reikiamus išteklius 3 dalyje nurodytoms užduotims vykdyti, įskaitant pakankamus biudžeto ir kitus išteklius.

Pakeitimas 151

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Komisijos atstovas pirmininkauja Tinklo posėdžiams.

Pakeitimas 152

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b. Tinklas turi sekretoriatą. Jį suteikia Komisija. Sekretoriatas organizuoja Tinklo posėdžius ir teikia Tinklui techninę bei logistinę paramą.

Pakeitimas 153

**Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) užsakyti tyrimus ir stebėti sistemingo priverčiamojo darbo naudojimo atvejus;

Pakeitimas 154

**Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies c a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) sudaryti palankesnes sąlygas gebėjimų stiprinimo veiklai, pvz., organizuoti mokymo programas kompetentingoms institucijoms ir kitiems atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams;

Pakeitimas 155

**Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies c b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

cb) skatinti kompetentingų institucijų bendradarbiavimą, keitimąsi patirtimi, darbuotojų mainus ir savanoriškų abipusių vizitų programas tarp kompetentingų institucijų ir, kai tinkama, su trečiųjų valstybių partnerių institucijomis arba tarptautinėmis organizacijomis, ypač su mažas ir mažesnes nei vidutinės pajamas gaunančių šalių valdžios institucijomis;

Pakeitimas 156

**Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 3 dalies c c punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

cc) padėti organizuoti informavimo apie šį reglamentą kampanijas Sąjungoje ir už jos ribų;

Pakeitimas 157

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 3 dalies c d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

cd) įtraukti Sąjungos diplomatinės atstovybes ir organizuoti joms mokymus, siekiant padėti rinkti ir platinti informaciją pagal šį reglamentą;

Pakeitimas 158

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) padėti rengti gaires, siekiant užtikrinti veiksmingą ir vienodą šio reglamento taikymą;

d) padėti rengti gaires, siekiant užtikrinti veiksmingą ir vienodą šio reglamento taikymą *ir nustatyti vykdymo užtikrinimo skirtingose valstybėse narėse skirtumus;*

Pakeitimas 159

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 3 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

f) skatinti kompetentingų institucijų ir muitinių bendradarbiavimą ir keitimąsi ekspertinėmis žiniomis bei geriausios praktikos pavyzdžiais.

f) skatinti kompetentingų institucijų ir muitinių, *taip pat tų institucijų ir trečiųjų valstybių kompetentingų institucijų ir tarptautinių organizacijų, įskaitant Pasaulio muitinių organizaciją,* bendradarbiavimą ir keitimąsi ekspertinėmis žiniomis bei geriausios

praktikos pavyzdžiais.

Pakeitimas 160

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 3 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) reguliariai palaikyti ryšius su atitinkamomis Komisijos tarnybomis, kad gautų informaciją apie kitas Sąjungos iniciatyvas, kuriomis remiamas priverčiamojo darbo panaikinimas, ir pateiktų informaciją apie šio reglamento taikymą.

Pakeitimas 161

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Komisija remia ir skatina vykdomųjų institucijų bendradarbiavimą per tinklą ***ir dalyvauja tinklo posėdžiuose.***

4. Komisija ***užtikrina veiksmingą ir vienodą šio reglamento taikymą ir šiuo tikslu*** remia ir skatina vykdomųjų institucijų bendradarbiavimą per Tinklą.

Pakeitimas 162

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Tinklas gali kviesti ekspertus ir suinteresuotuosius subjektus, įskaitant socialinius partnerius ir kitus darbuotojų atstovus, pilietinės visuomenės ir žmogaus teisių organizacijų atstovus, tarptautines organizacijas, trečiųjų valstybių kompetentingas institucijas, Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą, Europos darbo instituciją ar kitas Sąjungos agentūras, turinčias atitinkamą kompetenciją reglamento taikymo srityse,

dalyvauti Tinklo posėdžiuose arba teikti informaciją raštu. Kai tinkama, šio Tinklo veikloje taip pat dalyvauja Sąjungos diplomatinės atstovybės, visų pirma esančios tose valstybėse, kurių regionuose nustatyta didelė priverčiamojo darbo rizika.

Pakeitimas 163

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b. Tinklas posėdžiauja reguliariai ir, jei reikia, Komisijai arba valstybei narei pateikus tinkamai pagrįstą prašymą.

Pakeitimas 164

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. ***Paprašius***, Komisija, valstybės narės ir kompetentingos institucijos informaciją arba ją pateikusių asmenų tapatybę laiko konfidencialia. ***Prie prašymo užtikrinti konfidencialumą pridedama nekonfidenciali pateiktos informacijos santrauka arba pareiškimas su nurodytomis priežastimis, dėl kurių informacijos negalima pateikti nekonfidencialia santrauka.***

2. Komisija, valstybės narės ir kompetentingos institucijos informaciją arba ją pateikusių asmenų tapatybę laiko konfidencialia, ***jei informaciją teikiantys asmenys nenurodo kitaip.***

Pakeitimas 165

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Siekdama palengvinti veiksmingą šio reglamento įgyvendinimą ir vykdymo užtikrinimą, Komisija prireikus ***gali***

1. Siekdama palengvinti veiksmingą šio reglamento įgyvendinimą ir vykdymo užtikrinimą, Komisija prireikus

bendradarbiauti ir **keistis** informacija su, be kita ko, trečiųjų valstybių valdžios institucijomis, tarptautinėmis organizacijomis, pilietinės visuomenės atstovais ir verslo **organizacijomis**. Tarptautinis bendradarbiavimas su trečiųjų valstybių valdžios institucijomis vyks struktūriškai, kaip esamų dialogo su trečiosiomis valstybėmis struktūrų dalis, arba, prireikus, bus kuriami specialūs dialogai *ad hoc* pagrindu.

bendradarbiauja ir **keičiasi** informacija su, be kita ko, trečiųjų valstybių valdžios institucijomis, tarptautinėmis organizacijomis **ir** pilietinės visuomenės atstovais, **įskaitant profesines sąjungas, darbuotojų teisių organizacijas, NVO** ir **susijusių suinteresuotųjų subjektų tinklus**, verslo **organizacijas ir kitus atitinkamus suinteresuotuosius subjektus, pasitelkdama naujas ir esamas dialogo struktūras**. Tarptautinis bendradarbiavimas su trečiųjų valstybių valdžios institucijomis vyks struktūriškai, kaip esamų dialogo su trečiosiomis valstybėmis struktūrų dalis, arba, prireikus, bus kuriami specialūs dialogai *ad hoc* pagrindu, **ir tai prireikus palengvina keitimąsi informacija apie tyrimą, įskaitant priežastis ir įrodymus, kuriais remiantis priimtas sprendimas uždrausti produktus jų jurisdikcijoje. Komisija reguliariai palaiko ryšius ir bendradarbiauja visų pirma su trečiosiomis valstybėmis, kurios taiko panašius teisės aktus, kad galėtų dalytis informacija apie rizikingus produktus ar regionus, taip pat geriausios praktikos pavyzdžiais, siekiant panaikinti priverčiamąjį darbą.**

Pakeitimas 166

Pasiūlymas dėl reglamento 26 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Bendradarbiavimas su trečiosiomis valstybėmis integruojamas į kitas Sąjungos politikos sritis ir priemonės, kurios apima priemones priverstiniam darbui panaikinti, įskaitant laisvosios prekybos susitarimus, bendrąją lengvatų sistemą ir Komisijos vadovaujamus vystomojo bendradarbiavimo projektus.

Pakeitimas 167

**Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 1 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Komisija ir valstybės narės plėtoja bendradarbiavimo ir partnerystės su trečiosiomis valstybėmis mechanizmus, kad pašalintų pagrindines priverstinio darbo priežastis, užkirstų kelią priverstinio darbo praktikai ir ją panaikintų, taip pat stiprintų pradinės grandies ekonominės veiklos vykdytojų gebėjimus reaguoti į šiame reglamente nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas 168

**Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Taikant 1 dalį, bendradarbiaudama, be kita ko, su tarptautinėmis organizacijomis, pilietinės visuomenės atstovais, verslo organizacijomis ir trečiųjų valstybių kompetentingomis institucijomis, Sąjunga gali parengti papildomas priemones, skirtas remti įmonių ir šalių partnerių pastangas ir vietoje turimus pajėgumus kovojant su priverčiamuoju darbu.

2. Taikant 1 dalį, bendradarbiaudama, be kita ko, su tarptautinėmis organizacijomis, pilietinės visuomenės atstovais, verslo organizacijomis ir trečiųjų valstybių kompetentingomis institucijomis, Sąjunga gali parengti papildomas priemones, skirtas remti įmonių, ***visų pirma MVĮ, pilietinės visuomenės organizacijų*** ir šalių partnerių pastangas ir vietoje turimus pajėgumus kovojant su priverčiamuoju darbu ***ir jo pagrindinėmis priežastimis.***

Pakeitimas 169

**Pasiūlymas dėl reglamento
26 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

26a straipsnis

Direktyvos (ES) 2019/1937 dalinis pakeitimas

Direktyvos (ES) 2019/1937 priedo I.C.1

dalis papildoma šiuo punktu:

„iv) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) XXXX/XXXX dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937.“

Pakeitimas 170

Pasiūlymas dėl reglamento 27 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. 16 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo datos.

Pakeitimas

2. **11a straipsnyje**, 16 straipsnio 1 **dalyje ir 30 straipsnio 4** dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo datos.

Pakeitimas 171

Pasiūlymas dėl reglamento 27 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti **16** straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Pakeitimas

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti **11a straipsnyje, 16** straipsnio 1 **dalyje ir 30 straipsnio 4** dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Pakeitimas 172

Pasiūlymas dėl reglamento 27 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. Pagal **16** straipsnio 1 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Pakeitimas 173

**Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės nustato sankcijų, taikomų nesilaikant 6 straipsnio 4 dalyje nurodyto sprendimo, taisyklės ***ir imasi visų būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog šios sankcijos būtų įgyvendinamos pagal nacionalinės teisės aktus.***

Pakeitimas 174

**Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Nustatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos.

Pakeitimas 175

**Pasiūlymas dėl reglamento
30 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

Pakeitimas

6. Pagal **11a straipsnį, 16** straipsnio 1 ***dalį ir 30 straipsnio 4*** dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Pakeitimas

1. Valstybės narės nustato sankcijų, taikomų nesilaikant 6 straipsnio 4 dalyje nurodyto sprendimo, taisyklės.

Pakeitimas

2. Nustatytos sankcijos ***taikomos piniginių baudų forma ir*** turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos.

3a. Komisijai pagal 27 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nuostatomis, kuriomis nustatomos išsamesnės sąlygos, taikytinos 1 dalyje nurodytoms sankcijoms, finansinių sankcijų apskaičiavimo metodas ir taikytinos ribos, kai tokios sankcijos turi būti taikomos, ir patikslinamos lengvinančias ir sunkinančios aplinkybės. Tas deleguotasis aktas priimamas ne vėliau kaip ... [6 mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Pakeitimas 176

Pasiūlymas dėl reglamento 30 a straipsnis (naujas)

30a straipsnis

Vertinimas ir peržiūra

1. Ne vėliau kaip per [vieni metai nuo taikymo pradžios] ir vėliau kas ketverius metus Komisija atlieka šio reglamento vertinimą, atsižvelgdama į jo tikslus, ir pateikia ataskaitą Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui.

2. Ataskaitoje įvertinama, ar ir kaip pasiekti šio reglamento tikslai, visų pirma susiję su:

i) produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, skaičiaus Sąjungos rinkoje sumažėjimu;

ii) kompetentingų institucijų bendradarbiavimo gerinimu ir į Sąjungos rinką patenkančių produktų kontrolės stiprinimu;

iii) administracinių procedūrų, susijusių su tyrimais ir sprendimais,

poveikiu įmonėms, ypač MVĮ;

iv) ekonominės veiklos vykdytojų, visų pirma MVĮ, patiriamomis reikalavimų laikymosi išlaidomis;

v) poveikiu vidaus rinkoje veikiančių įmonių konkurencingumui;

vi) poveikiu prekybai;

vii) suderinimu su kitais atitinkamais Sąjungos teisės aktais;

viii) indėliu kovojant su priverčiamuoju darbu visame pasaulyje;

ix) draudimo sąnaudomis ir nauda bei veiksmingumu bendrai.

3. Kartu su ataskaita, kai tinkama, pateikiamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

4. Ataskaitoje taip pat įvertinama, ar taikymo sritis turėtų būti išplėsta įtraukiant papildomas paslaugas, susijusias su gavyba, derliaus nuėmimu, produkcija ar gamyba.

5. Komisija nuolat stebi šio reglamento poveikį priverčiamojo darbo aukoms, ypatingą dėmesį skirdama moterų ir vaikų padėčiai. Stebėsena grindžiama mokslinė ir skaidria metodika, o ją taikant atsižvelgiama į suinteresuotųjų subjektų teikiamą informaciją.